

Gemeindenachrichten



46. Jahrgang | Ausgabe Nr. 2 | Juni 2017 | www.geroldswil.ch

Asyl – Schutz und Zuflucht für Notleidende

Baufeld Ost – letzter Meilenstein geschafft | Seite 15

Neues aus der Damenmannschaft FCOG | Seite 33

Ein Cevi-Lager voller Magie | Seite 47

Ferienspass mit Circus Balloni | Seite 53



Manch einer würde manchmal nach diesem «Lebensmotto» leben und doch tun es viele trotzdem nicht – und das ist oftmals gut so.

Der Gemeinderat befasst sich seit einigen Jahren mit der Zukunft und der Entwicklung des Geroldswiler Zentrums, damit es auch für kommende Generationen attraktiv bleibt. Mit dem von Ihnen genehmigten Baukredit ist ein wesentlicher Meilenstein für die Zukunft von Geroldswil erreicht – das Baufeld Ost kann mit einer Zentrumsüberbauung mit einem attraktiven Gewer-

«Ich denke niemals an die Zukunft, sie kommt früh genug»

(Albert Einstein)

be- und Dienstleistungsmix und neuen Wohnungen überbaut werden. Damit erhält Geroldswil eine neue, identitätsstiftende Adresse, das Zentrum wird weitsichtig und zukunftsgerichtet gestärkt und die Bedürfnisse der Geroldswiler Bevölkerung werden nachhaltig gesichert. Wir danken Ihnen für Ihre Stimme und das entgegengebrachte Vertrauen.

Eine weniger rosige Zukunft steht vielen flüchtenden Menschen in ihren Heimatländern bevor. Weil ihr Leib und Leben wegen ihrer Rasse, Religion, Nationalität oder wegen ihrer politischen Anschauung gefährdet ist, suchen sie in Europa eine bessere Welt. Weshalb dies nicht immer einfach ist und weshalb einige administrative Vorgänge nötig sind, bevor sie ihre Zukunft aktiv mitgestalten können, erfahren Sie in unserem Schwerpunktbeitrag.

Manchmal ist es aber doch in unserem oftmals durchgeplanten Alltag auch schön, sich ohne grosse Vorahnung auf die Zukunft einzulassen. So tun es beispielsweise unsere Kinder der Cevi, wenn sie sich im Sommer auf dem Gleis 9¾ auf eine magische Reise ins Reich der Hexen und Zauberer begeben. Auch unsere kleinen Zirkuskinder lassen sich jährlich im Circus Balloni auf ein neues Abenteuer ein – denn wer hätte vorher gedacht, dass er über einen Scherbenhaufen gehen oder auf einem Nagelbrett sitzen kann? Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit der neusten Ausgabe unserer Gemeindenachrichten.



Michael Deplazes
Gemeindepräsident



Liebe Geroldswilerinnen, liebe Geroldswiler

Fast jede Woche wird in den Medien von neuen Flüchtlingsströmen aus Afrika berichtet. Viele von ihnen erreichen die europäische Küste nicht, weil sie Schleppern zum Opfer fallen, die sie, in untaugliche Boote gepfercht, auf die Überfahrt schicken. Viele Flüchtlinge sind sehr jung, seit Wochen, wenn nicht gar Monaten unterwegs, um irgendwo eine bessere Welt anzutreffen. Sie träumen von einer Welt, die ihnen Sicherheit und Perspektiven

bietet. Die Schweiz als humanitärer Staat nimmt Flüchtlinge auf und bietet ihnen Platz und eine gewisse Sicherheit. Ob ihre Träume und Wünsche bei uns in Erfüllung gehen, bleibt ungewiss. Um sich ein Leben, wie wir es führen, zu ermöglichen, müssen einige Hürden überwunden werden. Seien dies sprachliche, kulturelle oder eben auch intellektuelle. Die verpassten Schuljahre im Heimatland können nicht im Schnellzugtempo nachgeholt werden. Deshalb bleiben wohl viele Berufswünsche und die damit verbundenen Erwartungen an ein schönes Leben unerfüllt.

In dieser Ausgabe erfahren Sie mehr über die administrativen Prozesse und die Abläufe, die Flüchtlinge durchlaufen. Wenn sie bei uns in Geroldswil ankommen, helfen wir ihnen, eine Beschäftigung zu finden. Erst wenn sie selbst für sich aufkommen können, wird ihr Wunsch nach Perspektiven wenigstens teilweise erfüllt.

Ich wünsche Ihnen eine spannende Lektüre.

Ihre

Veronika Neubauer

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde

Asyl – Schutz und Zuflucht für Notleidende	
Vielen Dank für Ihre Stimme!	
Unterwegs informiert – «Züri stimmt App»	
Anzahl Einbürgerungsgesuche etwa wie im Vorjahr	
Die Bibliothek Geroldswil – ein Begegnungsort	
Geroldswiler Fisch gesucht	
Fusion der Jagdreviere Weiningen und Oetwil a.d.L.	
Finanzen (5/8) – Wer bezahlt die Pflege zu Hause?	
Gratulationen	
Standardmässig erneuerbarer Strom in Geroldswil	

Vereine

Einiges los beim FCOG – vor allem bei den Damen	33
Jubiläums-Wiesentäli-Lauf mit nationaler Beteiligung	43
Ein Cevi-Lager voller Magie	47
Natur- und Vogelschutzverein – 86. Generalversammlung	49

Familie

EBL – Interkulturelle Freundschaften – halb so wild	52
Mikado – Ferienspass mit Circus Balloni	53

Senioren

Seniorenrat Oetwil-Geroldswil-Fahrweid	55
--	----

Kirche

4	Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde	56
15	Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes	57
17	Kleidersammlung für Rumänien	58
17	Treffpunkt	59

Gewerbe

25	Wo finde ich was?	60
----	-------------------	----

Informationen

31	Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen	62
	Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten	63

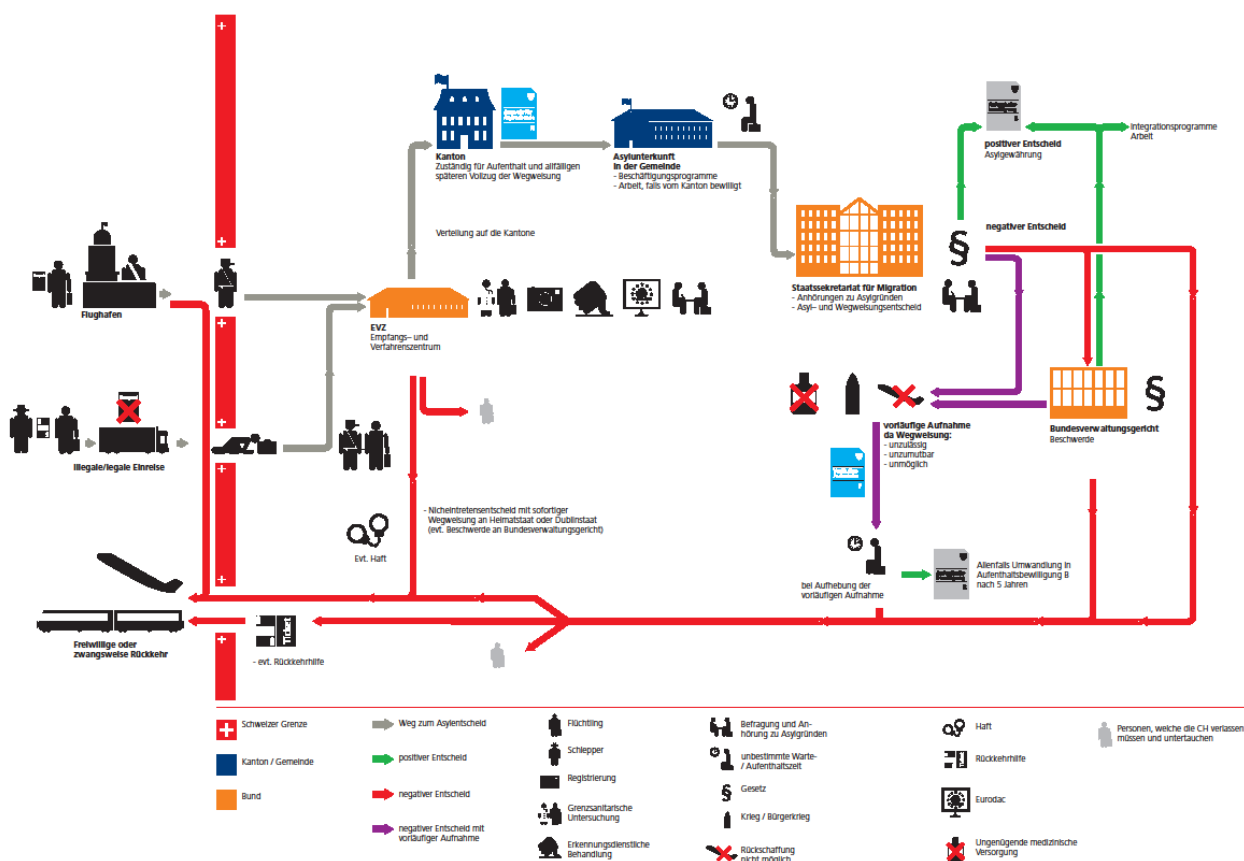
Asyl – Schutz und Zuflucht für Notleidende

Weltweit sehen sich zahlreiche Menschen gezwungen, ihren Heimatstaat zu verlassen und irgendwo ein Asylgesuch zu stellen. Manche werden von den heimatlichen Behörden wegen ihrer politischen Anschauungen oder ihres Glaubens verfolgt, andere wiederum leiden unter den Auswirkungen eines Bürgerkrieges und wieder andere haben einfach genug von den katastrophalen wirtschaftlichen Verhältnissen in der Heimat.

Die Schweiz gehört zu den Zieldestinationen dieser Menschen. Wer an Leib und Leben bedroht ist und sich deswegen auf der Flucht aus seiner Heimat befindet, kann in der Schweiz Asyl suchen. Sie kann Flüchtlingen Asyl gewähren und bietet Schutzbedürftigen vorübergehenden Schutz. Zuständig für diese Aufgabe ist in der Schweiz das Staatssekretariat für Migration, genauer der Direktionsbereich Asyl. Diese Stelle unterzieht jedes Asylgesuch einer sorgfältigen und individuellen Prüfung.

Flüchtling

Als Flüchtling gilt eine Person, welche in ihrem Heimatstaat wegen ihrer Rasse, Religion, Nationalität, Zugehörigkeit zu einer bestimmten sozialen Gruppe oder wegen ihrer politischen Anschauung ernsthaften Nachteilen ausgesetzt war. Als ernsthafte Nachteile gelten die Gefährdung des Leibes, des Lebens oder der Freiheit sowie Massnahmen, die einen unerträglichen psychischen Druck erwirken.



Das Asylverfahren in der Schweiz

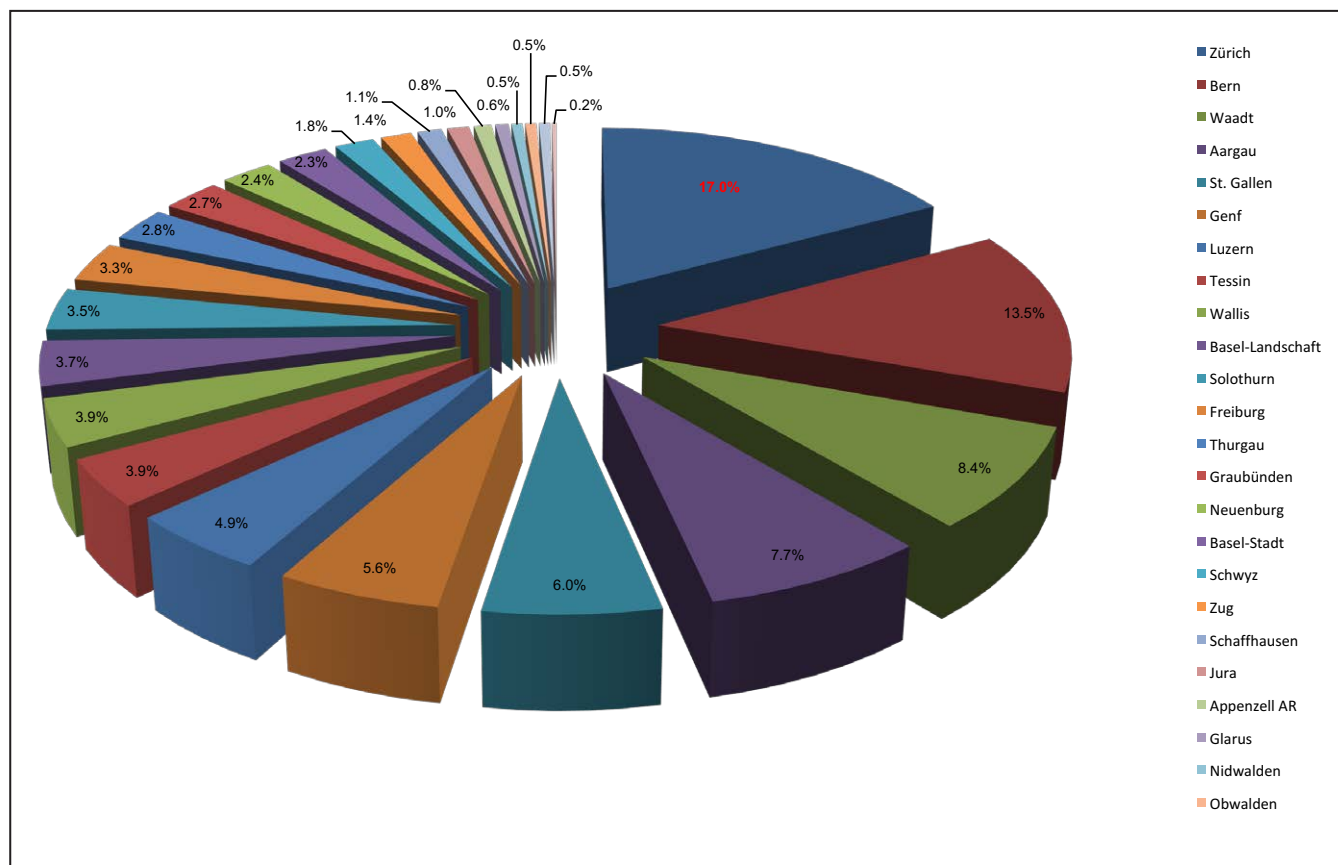
Einreise in die Schweiz

Ein Asylgesuch kann nur in der Schweiz oder an einem Grenzübergang gestellt werden. Im Ausland ist dies nicht mehr möglich. Die meisten Asylsuchenden kommen auf dem Landweg in die Schweiz. Wer auf dem Landweg einreist oder sich bereits in der Schweiz befindet, muss sein Gesuch in einem der Empfangs- und Verfahrenszentren (EVZ) des Bundes einreichen. Asylsuchende werden dort registriert. Es werden Fingerabdrücke abgenommen und die Identitätspapiere eingezogen.

Zudem wird eine erste, kurze Befragung zur Person durchgeführt. Dabei wird auch nach dem Reiseweg, nach den Asylgründen, der Sprache, der Identität, nach früheren Aufenthaltsorten oder nach den Altersangaben gefragt. Es können auch Abklärungen zum Gesundheitszustand vorgenommen werden. Wenn die Behörden an den Angaben einer Asyl suchenden Person zweifeln, gibt es weitere Abklärungen. Stellt eine Person Asyl in der Schweiz, darf sie sich bis zum Abschluss des Asylverfahrens in der Schweiz aufhalten. Die Ausschaffung während eines Asylverfahrens ist verboten.



Die EVZ in der Schweiz (Quelle: Staatssekretariat für Migration SEM)



Durchführung des Asylverfahrens

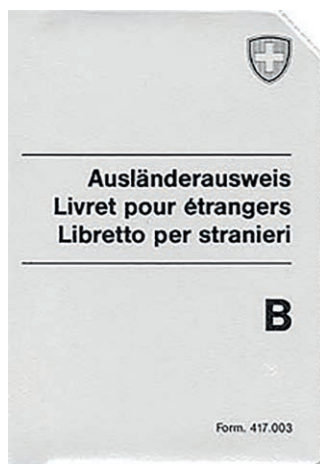
Das Staatssekretariat für Migration benötigt oft einige Zeit, um über das Asylgesuch zu entscheiden. Die Asylsuchenden werden dann einem Kanton zugeteilt. Sie bleiben auch nach dem Asylentscheid in diesen Kantonen wohnhaft. Die Kantone teilen die Asylsuchenden einer kantonalen Kollektivunterkunft – einem sog. Durchgangszentrum zu, bevor sie den Gemeinden zugewiesen werden. Nach der Kantonzuteilung der Asylsuchenden findet in der Regel eine zweite, ausführlichere, Anhörung statt. Asylsuchende erhalten dabei die Möglichkeit, detailliert zu erzählen, aus welchen Gründen sie geflüchtet sind, und dies mit Beweismitteln wie beispielsweise Polizeivorladungen, Gerichtsurteilen, Arztzeugnissen oder Fotos zu dokumentieren. Die asylsuchende Person muss ihre Flüchtlingseigenschaft also beweisen oder zumindest glaubhaft machen.

Es dürfen zudem keine Ausschlussgründe wie beispielsweise die Gefährdung der inneren oder äusseren Sicherheit der Schweiz vorliegen.

Die asylsuchenden Personen erhalten während des Verfahrens einen Ausweis N ausgestellt. Dieser gilt als Identitätsausweis. Der Ausweis N begründet kein Anwesenheitsrecht bis zum Ablauf dessen Gültigkeit, sondern nur, bis ein Entscheid über das Asylgesuch gefällt wird. Sobald eine Person mit N-Ausweis den Entscheid zum Verlassen der Schweiz erhalten hat, muss sie die Schweiz ohne Rücksicht auf die Gültigkeitsdauer des N-Ausweises verlassen.

Positiver Entscheid – Asylgewährung

Wird das Asylgesuch gutgeheissen, erhält diese Person eine Aufenthaltsbewilligung B durch den Aufenthaltskanton ausgestellt. Diese berechtigt zum Aufenthalt im zugewiesenen Kanton. Ehegatten und minderjährige Kinder dürfen in die Schweiz einreisen und erhalten ebenfalls Asyl.



Einem anerkannten Flüchtling wird die Aufenthaltsbewilligung erteilt

Negativer Entscheid

mit vorläufiger Aufnahme

Wird ein negativer Asylentscheid gefällt, ordnet das Bundesamt für Migration (BFM) nach dem Ausländergesetz die Wegweisung oder eine Ersatzmassnahme an. Die vorläufige Aufnahme als Ersatzmassnahme wird dann angeordnet, wenn der Vollzug der Aus- oder Wegweisung unmöglich, unzulässig oder unzumutbar ist. Die vorläufige Aufnahme stellt somit kein ausländerrechtliches Aufenthaltsrecht dar, sondern ist lediglich eine De-facto-Duldung dieser Personen. Bei einem negativen Asylentscheid wird zwischen zwei Arten der vorläufigen Aufnahme entschieden. Für beide Arten gilt der Ausweis F.



Vorläufig aufgenommenen Ausländern und Flüchtlingen, welchen kein Asyl gewährt wird und welche die Schweiz verlassen müssen, wird ein Ausweis F ausgestellt

Vorläufig aufgenommene Flüchtlinge

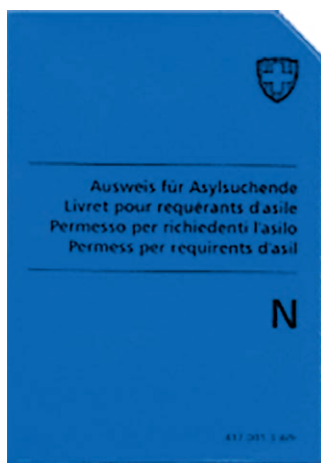
Ein vorläufig aufgenommener Flüchtling ist eine Person, welche die Flüchtlingseigenschaften erfüllt. Jedoch ist die Flüchtlingseigenschaft erst durch die Ausreise aus dem Heimat- oder Herkunftsstaat oder wegen des Verhaltens der Person nach der Ausreise entstanden. Es kann zudem sein, dass eine Person die Flüchtlingseigenschaften erfüllt, jedoch wegen verwerflicher Handlungen des Asyls unwürdig ist. Etwa weil sie ein Verbrechen begangen oder weil sie die innere oder äussere Sicherheit der Schweiz gefährdet oder verletzt hat. Diesen Personen wird kein Asyl gewährt, sie erhalten aber dennoch eine vorläufige Aufnahme in der Schweiz. Sie werden aber raschmöglichst ins Herkunftsland zurückgeschafft.

Vorläufig aufgenommene Ausländer

Kann eine Person nicht in den Heimat- oder Herkunftsstaat ausreisen, weil die Wegweisung gegen völkerrechtliche Verpflichtungen der Schweiz verstösst, oder herrscht im Heimat- oder Herkunftsstaat Krieg, Bürgerkrieg, allgemeine Gewalt oder eine medizinische Notlage, kann die Aus- oder Wegweisung nicht vollzogen werden. Diese Person wird in der Schweiz als Ausländer vorläufig aufgenommen.

Negativer Entscheid mit Wegweisung

Wird einem Asylsuchenden kein Asyl gewährt und steht einer Rückkehr in den Heimat- oder Herkunftsstaat rechtlich nichts entgegen, dann wird das Asylgesuch abgelehnt und die betroffene Person muss die Schweiz innerhalb der angesetzten Ausreisefrist verlassen.



Der Ausweis N berechtigt zur Anwesenheit in der Schweiz während des Asylverfahrens

Zwangsweise Rückführung

Die zwangsweise Rückführung erfolgt grundsätzlich per Flug und unterliegt strengen Massstäben, denn sie muss sicher, würdevoll und human sein.

Freiwillige Rückkehr

Der Bund fördert sowohl die freiwillige wie auch die von den Behörden angeordnete Rückkehr von asylsuchenden Personen mit Rückkehrhilfen und Rückkehrprogrammen. Die Zahl der zwangsweisen Ausschaffungen soll sich dadurch verringern. Zu den Rückkehrhilfen zählen die Rückkehrberatung, welche die Förderung der selbstständigen und kontrollierten Rückkehr zum Ziel hat, und die individuelle Rückkehrhilfe, welche Personen in den Empfangs- und Verfahrenszentren sowie im Flughafen transit finanzielle Leistungen (Fr. 500.– pro Erwachsene und Fr. 250.– pro minderjährige Person) bei einer selbstständigen Ausreise gewähren. Ausgenommen davon sind Personen, die straffällig geworden sind oder sich offensichtlich missbräuchlich verhalten haben.



Der Bund fördert die freiwillige Rückkehr mit Rückkehrhilfen (Quelle: Migrationsamt Kanton Zürich)

Asylbetreuung in den Gemeinden

Nach zwei bis sechs Monaten Unterbringung in einem kantonalen Durchgangszentrum werden die Asylsuchenden den Gemeinden zugewiesen. Die Gemeinde ist für die persönliche und wirtschaftliche Hilfe zuständig.

Persönliche Hilfe

Zur persönlichen Hilfe zählt insbesondere, dass die Gemeinde genügend Wohnraum zur Verfügung stellt. Zurzeit müssen in Geroldswil 34 Plätze vorhanden sein, was 0,7% der Bevölkerung entspricht. Einzelpersonen werden in Kollektivunterkünften, Familien in Wohnungen untergebracht. Die Unterbringung in Kollektivunterkünften bedeutet, dass viele Einzelpersonen aus unterschiedlichen Herkunftsländern in einem Haus zusammenwohnen. Diese Klienten teilen sich ein Zimmer mit einer anderen Person. So schränkt sich ihre eigentliche Privatsphäre massiv ein, was aber den geltenden gesetzlichen Richtlinien entspricht. Oft fliehen auch ganze oder Grossteile von Familien. Diese erhalten hier bei Verfügbarkeit eine Wohnung zur Unterbringung. Solche Asylwohnungen befinden sich in der Regel in grösseren Wohnkomplexen.

Die individuelle Betreuung der Klienten gestaltet sich sehr vielfältig und anspruchsvoll. Nebst der meist unbekannten Sprache beeinflussen auch Fluchttraumas, erfahrene Folter und Unterdrückungen die Gespräche. Der Sozialarbeiter versucht Vertrauen zu erhalten, damit die Klienten etwas Ruhe und möglichst auch Geborgenheit in der neuen Welt erfahren können. Sie müssen die fremde Umgebung mit der fremden Kultur kennen und sich darin bewegen lernen.

Sie müssen sich zuerst bei der Einwohnerkontrolle anmelden und lernen so bereits das Gemeindehaus kennen. Auch werden sie über das Gesundheitssystem in der Schweiz informiert. So haben sie meist erstmals Zugang zu einem Hausarzt oder gar Zahnarzt.

Die Gemeinden Geroldswil, Oetwil an der Limmat, Unterengstringen und Weinigen haben die Asylorganisation Zürich AOZ mittels Leistungsvereinbarung mit der Betreuung und Zuweisung der Asylsuchenden in die Asylunterkünfte beauftragt. Die Mitarbeitenden der AOZ verfügen über die notwendigen fachlichen Kompetenzen und personellen Ressourcen, um diese herausfordernde Aufgabe bewältigen zu können. Sobald ein Asylentscheid gefällt ist, werden diese Personen durch die Gemeinde betreut.



Die Kollektiv-Asylunterkunft an der Fahrweidstrasse 49



Die Betreuung der Asylsuchenden ist eine anspruchsvolle Aufgabe

Auf strategischer Ebene treffen sich die vier Vertragsgemeinden regelmässig mit der AOZ und lassen sich von dieser über die aktuellen Problematiken, aber auch über die Herausforderungen der nahen Zukunft informieren. Der wichtigste Handlungsbedarf der Gemeinden stellt die Zurverfügungstellung von genügend Wohnraum dar.

Auf operativer Ebene treffen sich der zuständige Sozialarbeiter der AOZ mit dem Abteilungsleiter Soziales der Gemeinde alle drei Monate. Entscheide über Massnahmen von Einzelpersonen, Umplatzierungen in die Kollektivunterkunft oder gemietete Wohnung oder Vorbereitung von Geschäften für die politische Führung werden besprochen.

Schnelle Integration ist wichtig

Wer in der Schweiz lebt, soll sich möglichst rasch und nachhaltig integrieren. Die Schweiz unterstützt den Integrationsprozess mit Programmen und Projekten.

Schwergewicht wird auf das Erlernen der deutschen Sprache gelegt. Dazu bieten soziale Institutionen kostenlose oder kostengünstige Sprachkurse an. Sind diese Sprachkenntnisse genügend, wird die Arbeitsintegration je nach Eignung und Neigungen angegangen. Wichtig dabei ist die Erkenntnis, dass mit dem Einsatz in Arbeitsintegrationsprogrammen die deutschen Sprachkenntnisse weiter verbessert werden und so die berufliche und soziale Integration in die schweizerische Bevölkerung möglichst bald erfolgen kann.



Das Erlernen der deutschen Sprache ist die Basis für gute Integration

Nicht jeder darf und kann sich beruflich integrieren

Für einen Stellenantritt ist eine Bewilligung der kantonalen Behörden notwendig. Aber nicht jeder darf und kann arbeiten.

Asylsuchende (Ausweis N)

Während des Asylverfahrens dürfen die darin involvierten Personen während drei bis sechs Monaten nicht arbeiten. Nach Ablauf der maximal sechsmonatigen Sperrfrist können Asylsuchende unter bestimmten Voraussetzungen arbeiten.

Die Wirtschafts- und Arbeitsmarktlage muss einen entsprechenden Bedarf ausweisen. Der Arbeitgeber muss ein Gesuch einreichen und den Nachweis des Inländer-vorrangs belegen. Das heisst, er benötigt eine Bestätigung der Stellenmeldung der regionalen Arbeitsvermittlung (RAV) und eine Begründung, weshalb kein Arbeitnehmer vom inländischen Arbeitsmarkt angestellt werden konnte. Die orts- und branchenüblichen Lohnbedingungen sowie die Arbeitsbedingungen müssen ausserdem eingehalten werden. Ein Stellenwechsel muss ebenfalls bewilligt werden und ist an dieselben Bedingungen geknüpft.

Der Kanton Zürich hat die Bewilligung zur Erwerbstätigkeit auf einzelne Branchen beschränkt. Es sind dies Landwirtschaft, Gemüsebau, Gärtnereien, Gartenbau, Forstwirtschaft, Sägereien, Betriebe der Bauwirtschaft, Spitäler, Heime, Anstalten, Betriebe zur Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken, Gastgewerbe, Kantinen, Wäschereien, Chemische Reinigung, Näh- und Änderungsateliers, Entsorgung, Engros-Markt Zürich.



Anerkannte Flüchtlinge sowie vorläufig aufgenommene Ausländer und Flüchtlinge (Ausweis F)

Anerkannte Flüchtlinge sowie vorläufig aufgenommene Ausländer und Flüchtlinge können einer Arbeit nachgehen. Dazu sowie für jeden Stellenwechsel benötigen sie eine Bewilligung. Für diese Ausweiskategorien sieht der Kanton Zürich keine Brancheneinschränkungen vor.

Die Beschäftigung von asylsuchenden Personen, anerkannten Flüchtlingen und vorläufig aufgenommenen Ausländern und Flüchtlingen ist sowohl für diese Personen wie auch für den Staat sehr wichtig. Nur so können sie in unsere Gesellschaft integriert werden. Mit sinnvoller Arbeit erwerben sich diese Personen Grundlagenwissen über unsere Kultur, können in unserer Sprache kommunizieren und können sich – mindestens teilweise – selber finanziell erhalten und so ein eigenständiges Leben führen. Daher sind Vorstösse im Kantonsrat Zürich wie «Asylpraktikum» zumindest vielseitig zu prüfen.

Wer kommt finanziell für diese Personen auf?

Wer sich selber nicht oder nur ungenügend finanziell erhalten kann, hat Anspruch auf Sozialhilfe. Die Sozialhilfe wird immer mit Auflagen verbunden. Für die Unterkunft und den Grundbedarf von sämtlichen Personengruppen kommen Bund und Kanton finanziell auf. Für die Integration ist die Gemeinde zuständig.

Wohnungen für Asylsuchende

Wenn Sie Wohnraum für Asylsuchende vermieten möchten, melden Sie sich bei Karl Suter, Abteilungsleiter Soziales, 044 749 32 41, oder karl.suter@geroldswil.ch. Menschen in Not werden Ihnen dankbar sein.

Herkunft	Geschlecht		Alter				Status
	Mann	Frau		0-16	16-25	ab 25	N
Syrien	9	4	3	6	4		13
Afghanistan	7	1		7	1		8
Eritrea	1			1			1
China (Tibet)		1		1			1
Irak	4	1	3			2	5
Total	21	7	6	15	7		28

Wie viele Asylsuchende hat Geroldswil und woher kommen sie?

Per 1. Januar 2016 verfügte der Regierungsrat des Kantons Zürich die Erhöhung der kommunalen Zuweisungsquote von 0,5% auf 0,7% der Bevölkerung pro Gemeinde. Für die Gemeinde Geroldswil bedeutete dies, dass von einem Tag auf den anderen 10 asylsuchende Personen mehr aufgenommen werden mussten. In kurzer Zeit konnte zusätzlicher Wohnraum hinzugemietet werden, worin acht Einzelpersonen eine Unterkunft gefunden haben.

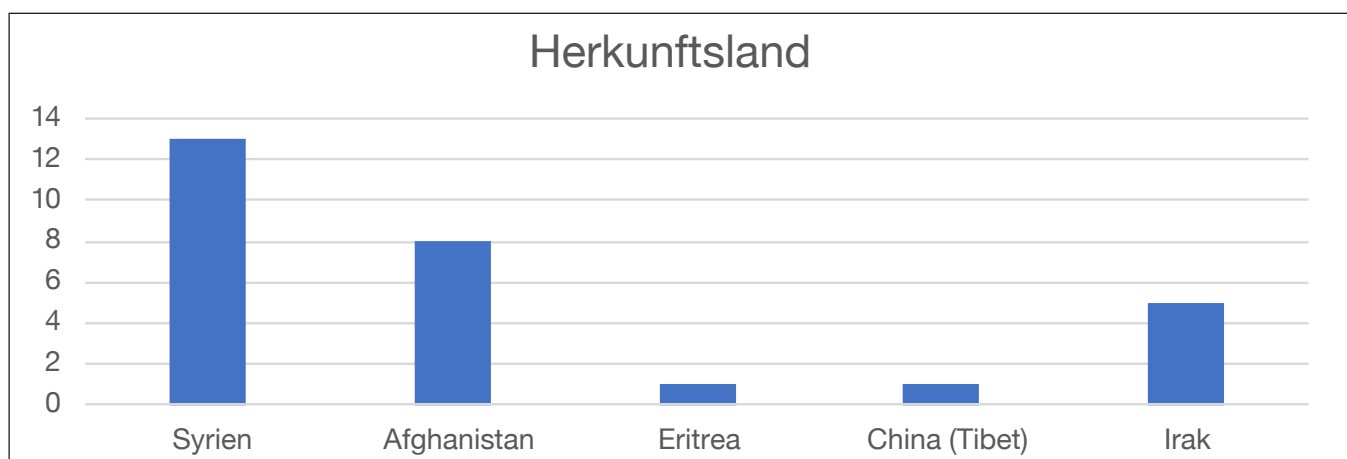
Diesem Kontingent angerechnet werden Asylsuchende, deren Verfahren hängig ist (Ausweis N), sowie vorläufig aufgenommene Ausländer (Ausweis F). Gegenwärtig befinden sich 36 Personen in der Gemeinde Geroldswil, welche dem Kontingent zugeordnet werden können. Die Überbelegung von zwei Personen ergibt sich daraus, dass anerkannte Flüchtlinge (Ausweis B) oder vorläufig aufgenommene Ausländer (Ausweis F) lange Zeit benötigen, um eine eigene Wohnung zu finden. Zudem wird ab und

zu verzeichnet, dass Personen aus dem Kontingent andere asylsuchende Personen aus anderen Gemeinden heiraten. Die Ehepartner erhalten nach der Heirat schnell die Möglichkeit für eine Zusammenführung in einer der beiden Gemeinden.

28 der 36 Flüchtlinge in Geroldswil befinden sich in einem hängigen Asylverfahren und warten auf ihren Asylentscheid. Einen grossen Anteil haben junge erwachsene Männer, welche sich sehr um ihre Integration bemühen. Sie sind grösstenteils in der Kollektivunterkunft an der Fahrweidstrasse untergebracht. Für Familien stehen Wohnungen in Mehrfamilienhäusern zur Verfügung. Die Integration der Kinder in den Schulalltag stellt eine grosse Herausforderung dar. Ein Grossteil der Asylsuchenden in Geroldswil sind junge erwachsene Männer, die sich um ihre Integration bemühen.

Entwicklung

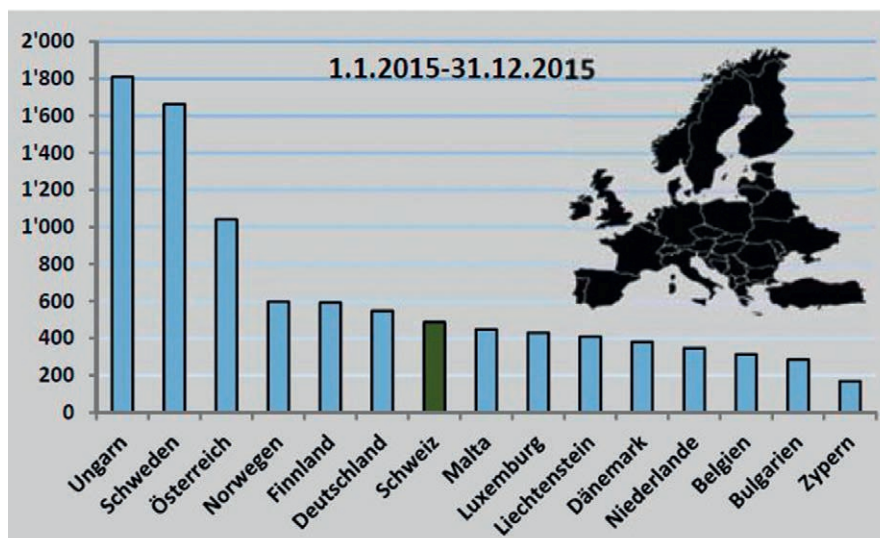
Im Jahr 2016 wurden in der Schweiz 27 207 Asylgesuche gestellt. Es ist äusserst schwierig, Prognosen über die Entwicklung der Asylgesuche zu erstellen. Momentan rechnet das SEM für das Jahr 2017 mit insgesamt rund 24 500 (+/- 2500) Asylgesuchen.



Schlusswort

Wer seine Wohnung, sein Haus und sogar sein Heimatland unter Gefahr an Leib und Leben verlassen muss, bedarf der Hilfe anderer. Die Schweiz gilt nach wie vor als ein humanitäres Land, welches asylsuchenden Personen Schutz und Obdach gewährt. Besondere Aufmerksamkeit zu schenken, gilt es Personen, welche physische und psychische Folter erleiden mussten. Oft sind sie trotz Schutz durch die Schweiz ein Leben lang geprägt vom Leid und vom Schmerz, den sie ohne eigenes Verschulden erfahren mussten.

Den anerkannten Flüchtlingen muss ein Zuhause geboten werden, wo sie etwas Ruhe haben, sich in unsere Kultur integrieren und eine sinnvolle Beschäftigung übernehmen können. Diese Personen unterstützt die Abteilung Soziales in deren Bestreben, Einwohner der Gemeinde Geroldswil zu werden.



Anzahl Asylgesuche auf 100 000 Einwohner (Quelle: Staatssekretariat für Migration)

Weiterführende Links zum Thema:

Staatssekretariat für Migration:

www.sem.admin.ch

Asylorganisation Zürich:

www.aoz.ch

Migrationsamt des Kantons Zürich:

www.ma.zh.ch

Für weitere Auskünfte zum Thema:

Karl Suter

Abteilungsleiter Soziales

044 749 32 41

oder

karl.suter@geroldswil.ch



Ein Grossteil der Asylsuchenden in Geroldswil sind junge erwachsene Männer, die sich um ihre Integration bemühen

Vielseitig engagiert:
Wir unterstützen den Zoo Zürich,
den Botanischen Garten, auch
die Wanderwege im Kanton Zürich
und vieles mehr.

Mehr unter www.zkb.ch/sponsoring

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank



THE SINGING KIDS
Der Geroldswiler Kinderchor

Singen, eine sinnvolle und kreative Freizeitbeschäftigung.

Bist du zwischen 7 und 12 Jahre alt? Hast du Spass mit anderen Kinder zu singen? Möchtest du auf der Bühne auftreten? Dann melde dich bei uns.

Proben jeweils Montag von 17:30 - 18:30 in Geroldswil

Leitung: Roger Küng
Anmeldung jederzeit möglich unter: 079 446 56 73 oder info@artofrhythm.ch
www.artofrhythm.ch

Die Singing Kids freuen sich auf Euch

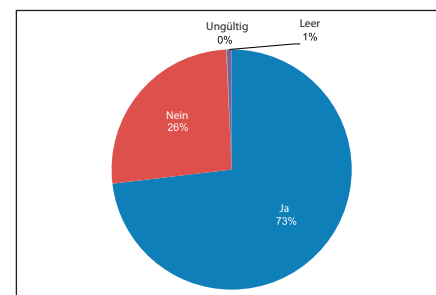
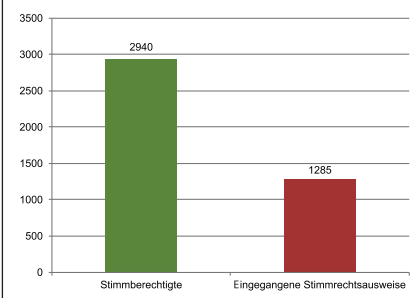
Vielen Dank für Ihre Stimme!

Mit einem klaren Ja-Anteil von 73 Prozent aller gültigen Stimmen haben die Geroldswiler Stimmbürgerinnen und Stimmbürger den Antrag des Gemeinderates für den Neubau einer Zentrumsüberbauung auf dem Baufeld Ost an der Limmattal-, Hueb- wiesen- und Gemeindehausstrasse mit zweigeschossiger Unterniveaugarage, einem Grossverteiler im Sockelgeschoss und Wohnungen in den Obergeschossen einen Baukredit im Finanzvermögen von Fr. 34 890 800.– zu genehmigen, bewilligt.

Damit ist die letzte grosse Hürde geschafft. Der Gemeinderat dankt Ihnen für das ihm entgegengebrachte Vertrauen.

Die vom Gemeinderat beauftragte Baukommission wird nun umgehend die Ausführungsplanung (Baubewilligungsverfahren, Submissionsverfahren usw.) in Angriff nehmen, damit ab dem zweiten Quartal 2018 das neue Zentrum auf dem Baufeld Ost entstehen kann. Ein erster grosser Schritt, damit das heutige Zentrum weiterentwickelt werden kann, damit es auch für kommende Generationen attraktiv bleibt.

Stimmbeteiligung: 43,71%



Stimmbürgerinnen und Stimmbürger bewilligen den Baukredit. Ein wichtiger Meilenstein ist geschafft

- PLANUNG
- INSTALLATION
- SERVICE

- Heizung
- Warmwasser
- Badezimmer
- Unterhalt & Reparaturen
- Gesamtplanung & Umbauten



WÄRMEBAU AG
 Grossächerstrasse 23
 8104 Weiningen
 Fon 044 750 08 70
info@waermebau.ch
www.waermebau.ch



**Unverhofft kommt oft.
 Wir sind für Sie da.**

Reto Müller, T 044 744 70 61, reto.mueller@mobiliar.ch

Generalagentur Limmattal, Stephan Egli
 Kirchplatz, 8953 Dietikon
 T 044 744 70 77, limmattal@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

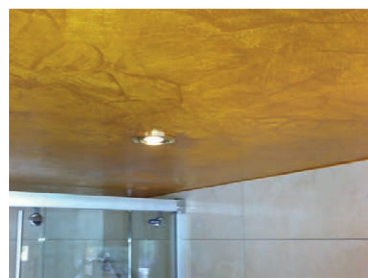
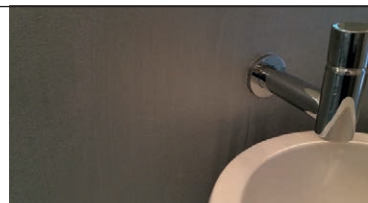
160324/05GA

Daniel **Kneubühler**

Eidg. dipl. Malermeister
 Telefon 044 748 24 64

danielkneubuehler.ch

**mal drinnen
 mal draussen**



Unterwegs informiert – «Züri stimmt App»

Wer an einem Abstimmungssonntag unterwegs ist und dennoch nicht auf die neuesten Hochrechnungen und Zwischenergebnisse aus dem Kanton Zürich verzichten will, kann ab sofort auf die App «Züri stimmt App» zurückgreifen. Die «Züri stimmt App» des Statistischen Amtes ist für iOS- und Android-Betriebssysteme kostenlos erhältlich und bietet folgende Funktionen:

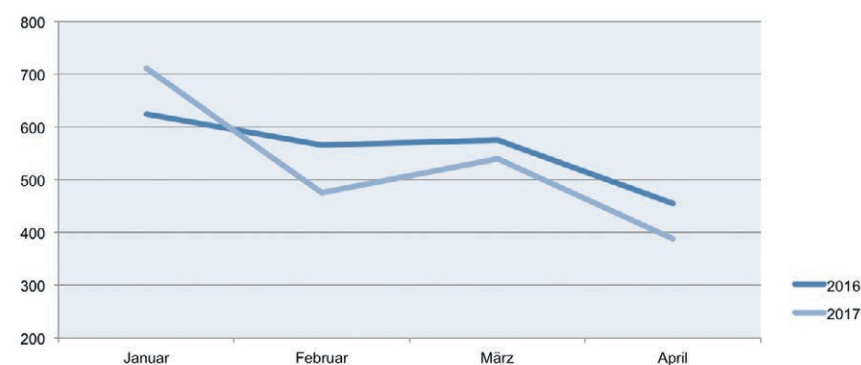
- Kantonsübersicht zu den aktuellen Hochrechnungen und Zwischenresultaten
- Kantonskarte mit Gemeindeergebnissen
- Details zu den Gemeindeergebnissen
- Ergebnisse aller Kantone bei eidgenössischen Vorlagen
- Konfigurierbare Push-Nachrichten
- Informationen zu kommenden Abstimmungsvorlagen
- Abstimmungsarchiv aller Abstimmungsergebnisse im Kanton Zürich seit 1831
- Spezielles Farbschema für farbenblinde Personen



Auch unterwegs immer auf dem aktuellen Abstimmungsstand

Anzahl Einbürgerungsgesuche etwa wie im Vorjahr

Die Anzahl der eingereichten Einbürgerungsgesuche im ersten Quartal 2017 im Kanton Zürich ist ähnlich wie im Vorjahr. Im letzten Jahr wurde die Mehrheit der Gesuche im Januar eingereicht, dieses Jahr sogar 13,8 % mehr als noch im Jahr 2016. Anschliessend ist die Zahl an Neugeschäften gesunken. Im April 2017 wurden 4,7 % weniger Gesuche eingereicht als 2016 im selben Monat.



Einbürgerungsgesuche entwickeln sich stabil

Per 1. Januar 2018 regelt der Bund die Einbürgerungsvoraussetzungen auf Gesetzes- und Verordnungsebene neu. Sämtliche Änderungen im ordentlichen und erleichterten Einbürgerungs-

verfahren finden Sie auf der Website des Staatssekretariats für Migration (SEM), www.sem.admin.ch, oder auf der Website des Gemeindeamtes, www.gaz.zh.ch → Einbürgerungen.



NIMBUS

mode

Geroldswil, Poststrasse 1,
Durchgang vom Dorfplatz zur Poststrasse

Öffnungszeiten

Mi – Fr 10 – 18 Uhr

Samstag 10 – 16 Uhr

NIMBUS MODE Marianne Frei
Poststrasse 1, 8954 Geroldswil, 044 750 10 12



PROJEKTANKÜNDIGUNG



Die kleine und feine Überbauung «Wiesenpark» wird in das Wohnquartier «Schweizacker» zwischen die Dorf- und die Wiesenstrasse eingebettet. Dank der sanften Hanglage werden die 20 entstehenden Eigentumswohnungen ideal besonnt sein und eine herrliche Weitsicht geniessen.

Die kompakten und gut durchdachten Grundrisse der Wohnungen versprechen eine angenehme Wohnatmosphäre.

Jede Wohnung bekommt eine grosszügig bemessene Aussennutzfläche – die Gartenwohnungen einen Sitzplatz, die Obergeschosswohnungen einen Balkon und die Attikawohnungen eine Terrasse.

Sie werden Platz für die eigenen Küchenkräuter haben!

Verkauf Wohneigentum durch die Spalinger & Partner Immobilien AG
Tel. 044 281 93 93 | mail@spalingerimmobilien.ch



Spalinger & Partner Immobilien
Bellerivestrasse 245 | 8008 Zürich | www.spalingerimmobilien.ch

Ein Projekt der



GENERALUNTERNEHMUNG

wegweisend.

Die Bibliothek Geroldswil – ein Begegnungsort

Für unseren jährlichen Frühjahresapéro in der Bibliothek überlegen wir uns gerne immer wieder etwas Neues. Dieses Jahr war ein 3D-Schokoladendrucker das Highlight unseres Anlasses. Zwischen durch herrschte solch ein Andrang, dass wir mit den vielen Bestellungen, welche die Kinder aufgaben, fast nicht nachkamen.

Neben dem Schokoladendrucker lockten auch die vielen Bücher-Frühjahrsneuheiten, die wir auf mehreren Tischen präsentierten, unsere Leserinnen und Leser in die Bibliothek. Dieser Tag hat uns wie immer sehr viel Spass bereitet.



Auch für die Kleinen gibt's immer etwas Spannendes

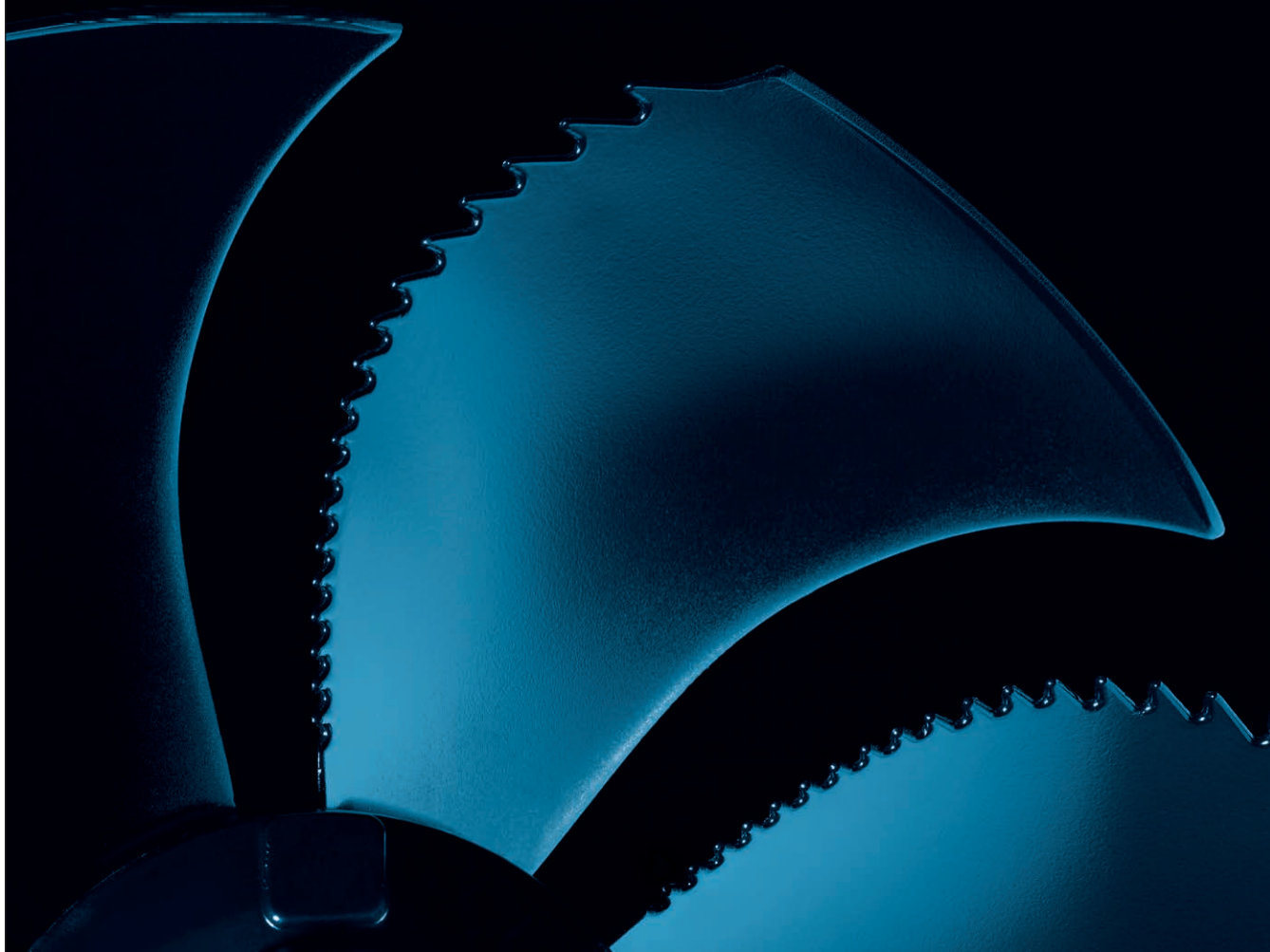
Ist ein Anlass vorbei, planen wir schon den nächsten.

Die Buchhandlung Scriptum aus Dietikon ist die einzige Buchhandlung, die es im ganzen Bezirk Limmattal noch gibt. Die drei Damen, die diese Buchhandlung führen, haben viele innovative Ideen. Mit ihrem Programm **«Bücher im Gespräch»** sind sie am **Donnerstag, 15. Juni**, bei uns in der Bibliothek Geroldswil zu Gast. Auf spannende und humorvolle Art stellen sie Bücherneuheiten einem interessierten Publikum vor.

Tauchen Sie ein in die Welt der Bücher und geniessen Sie einen unterhaltsamen Abend.

Im Anschluss sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen. Wir freuen uns auf anregende Gespräche mit Ihnen.

Axialventilator einer Weishaupt Luft-Wasser-Wärmepumpe mit strömungsoptimierter Kontur („Eulenflügel“)



Die Kunst der leisen Kraft.

Die zuverlässigen Hocheffizienz-Wärmepumpen von Weishaupt holen die Wärme aus der Luft. Sie tun das nicht nur ausdauernd und kraftvoll, sondern auch extrem leise. Dafür sorgen unter anderem die speziell geformten Ventilatoren, die den lautlosen Eulenflug zum Vorbild haben. Weishaupt AG, Chrummacherstrasse 8, 8954 Geroldswil ZH, Telefon: 044/749 29 29, Fax: 044/749 29 30, 24-h-Service 0848 830 870, www.weishaupt-ag.ch

Das ist Zuverlässigkeit.

– **weishaupt** –



Brenner

Brennwerttechnik

Solarsysteme

Wärmepumpen



Viele Bücher-Frühjahrsneuheiten

**An alle Eltern mit Kleinkindern
zwischen 12 und 36 Monaten.**

Unbedingt vormerken!

Ende August wird die Bibliothek Geroldswil wieder Veranstaltungen anbieten, in denen Eltern mit ihren Kindern die Welt der **Kinderverse, Fingerspiele und Lieder** entdecken können. Buchstart ist ein gesamtschweizerisches Projekt zur Frühsprachförderung und zur ersten Begegnung von Kleinkindern mit Büchern.

Mehr möchten wir an dieser Stelle noch nicht verraten. Wir werden Sie frühzeitig informieren und freuen uns jetzt schon, Sie und Ihre Kinder bei uns begrüßen zu dürfen. Lassen Sie sich überraschen.



Ihr Bibliotheksteam



Highlight 3D-Schokoladendrucker



rfd rational küchen ag

Küchen - wohnen - leben

rfd rational küchen ag
bohnäckerstrasse 1
8955 oetwil a. d. limmat
telefon 044 748 32 42
www.rfd-rational-kuechen.ch

Ihren Küchenumbau durchdacht geplant

Info-Abend mit allem Wissenswerten zum Thema
Küchenumbau. Daten und Informationen dazu auf
www.rfd-rational-kuechen.ch/aktuelles/info-abend

GM BAUGESCHÄFT G. MERÇAY AG

G. Merçay AG
Geroldswil / Oetwil a.d.L.

Tel 044 748 16 46 info@mercaybau.ch
Nat 079 412 33 52 www.mercaybau.ch



Rufen Sie
uns an!
Wir helfen Ihnen
bei der Planung
und
Ausführung.

So könnte Ihr Badezimmer nach dem Umbau aussehen!

- Badezimmer
- Wintergärten
- Fassaden
- Naturstein- und Keramikwand und Bodenbeläge
- Küchen
- Gartengestaltungen
- Aussenisolation
- Gipsarbeiten
- Betonbohrungen
- Bauabdichtungen

Geroldswiler Fisch gesucht

Nach 4-jähriger Pause führten wir dieses Jahr wieder einen Geroldswiler-Fisch-Anlass durch. Es nahmen ca. 80 Kinder von der ersten bis zur sechsten Klasse daran teil. Die Erst- bis Drittklässler schwammen 25 m und die Viert- bis Sechstklässler bestritten 50 m. Die schnellsten drei Kinder der jeweiligen Kategorie erhielten eine Medaille.

Beim Stafettenwettkampf brauchte es pro Gruppe vier Kinder der vierten bis sechsten Klasse. Leider nahmen dieses Jahr nur zwei Gruppen daran teil. Die Kinder durften einen Sachpreis aus der Kiste aussuchen.

Der schnellste Geroldswiler Fisch ist ein Mädchen. Es ist Nina Stähelin aus der sechsten Klasse vom Schulhaus Letten in Oetwil a.d.L. Sie schwamm die 50 m in einer Zeit von 36,22 Sekunden.

Wer Hunger bekam, konnte gegen ein kleines Entgelt sich am Wurststand oder am Kuchenbuffet verpflegen.

Nach dem Wettkampf gab es noch verschiedene Vorführungen. Die Synchrogruppe vom Sportclub Limmattal zeigten uns verschiedene Kürren. Der SLRG Altberg demonstrierte uns verschiedene Rettungen und der Turmspringer Lars Nobs verzauberte uns mit seinen Sprüngen. Danach konnte man noch schnuppertauchen, stand-up-paddeln, Kanu fahren und die Kletterwand bezwingen.

Dank den vielen Helfern /-innen aus der Schulpflege, der Schwimmschule, den Tauchern (Miaru), dem SLRG, den Schwimmlehrerinnen und dem ganzen HB-Team konnte dieser tolle Anlass durchgeführt werden. Ein grosses Dankeschön an dieser Stelle an alle, die mitgewirkt haben.



Der schnellste Geroldswiler Fisch ist Nina Stähelin, Oetwil a.d.L.



Rund 80 Kinder bestritten den Wettkampf



Für mich und dich. **pronto**

Neu in Geroldswil an der Limmattalstrasse 25

Tanken und Einkaufen an 365 Tagen (Tanken 24 Std.) Einkaufen von 06.00 Uhr bis 23.00 Uhr

Auf 120 Quadratmeter finden Sie 1'500 Artikel des täglichen Bedarfs

- Ofenfrische Backwaren
- Molkerei-, Fleisch- und Wurstwaren
- Ein saisonal abgestimmtes Angebot von Früchten und Gemüse
- Getränke, Wein und Spirituosen, Rauchwaren (Jugendschutz erst ab 18 Jahren)
- Fertiggerichte, Tiefkühlprodukte und mehr

Non Food

- Gasflaschen für Grillgeräte
- Motoröle und mehr für Ihr Auto

Das Coop Pronto Team freut sich auf Ihren Besuch!



ZAHNARZTPRAXIS DR. MIHAIL

Hueb wiesenstrasse 1, Ärztehaus - 8954 Geroldswil

Tel. 044 748 10 70 • Fax 044 748 12 25

www.zahnarztpraxis-dr-mihail.ch

Mo. - Sa. 08:00 - 20:00 Uhr



- Notfall • Bleaching - Zahnaufhellung • Moderne prothetische Vollsanierungen
- Implantologie • Prophylaxe - Zahnvorsorge • Computergesteuerte 3D Chirurgie
- Paradontalchirurgie - Knochenaufbau • Kieferchirurgie-Weisheitszahnentfernung
- Ästhetische Restaurationen mit: Vollkeramikronen, Keramikfüllungen (Inlays),
Keramischen Verblendschalen (Veneers)

UNSER ZIEL: IHR SCHÖNES LÄCHELN

Für jedes Budget die passende Lösung!

WIR GARANTIEREN FESTPREISE

FÜR UNSERE BEHANDLUNGEN.

DAS ERSPART IHNEN

UNANGENEHME ÜBERRASCHUNGEN!

Testen Sie uns!

**Keine Sanierung ohne unser
kostenloses Gegenangebot!**



Das Team - Gemeinsam sind wir für Sie da.

Fusion der Jagdreviere Weiningen und Oetwil a.d.L.

Am 23. Februar 2017 fand die Versteigerung für die Pachtperiode 2017–2025 des Reviers Altberg Süd in Weiningen statt. Dieses Revier geht aus den bisherigen Jagdrevieren Weiningen und Oetwil a.d.L. hervor, die auf Antrag der Gemeinde Geroldswil auf die neue Pachtperiode zusammgelegt wurden.

Die neu konstituierte Jagdgesellschaft besteht aus fünf Pächtern, die bis anhin in den beiden Revieren tätig waren. Es sind dies

- Stefan Tresch, Schlieren, Obmann und Jagdaufseher
- Martin Bühler, Oetwil a.d.L.
- Caspar Derungs, Zürich
- Martin Peter, Uitikon, Jagdaufseher
- Simon Stutz, Oetwil a.d.L.

Das neu gebildete Revier hat eine jagdbare Fläche von 402 ha.

Wildschweine auf dem Vormarsch

Seit Jahren stellen wir im neuen Revier einen steigenden Bestand an Wildsau fest. Immer mehr und grössere landwirtschaftlich genutzte Fläche gepaart mit üppiger Eichel- und Buchenmast in den Wäldern bietet den Wildschweinen ein grosses Nahrungsangebot an. Dadurch verursachen sie in den landwirtschaftlichen Kulturen teilweise erhebliche Schäden. Die gezielte Bejagung – vornehmlich in der Nacht – dient dazu, die Bestände nicht ausufern zu lassen.

Anthropogene Einflüsse

Die zunehmenden Freizeitaktivitäten bringen das Wild in Bedrängnis und verändern dessen Verhalten. Wie bis anhin legt der Kanton aufgrund der Frühjahrszählung die Abschussquote des Rehwildes fest. War



Bitte keine Futternäpfe oder Schuhe auf der Terrasse aufstellen, das zieht die Füchse gezielt an

das Reh früher auf dem Feld anzutreffen, befindet es sich heute vornehmlich im Wald. Hinzu kommt, dass die Aktivitäten des Forstes auch das Erscheinungsbild des Waldes verändert haben. Die Böden sind heute besonnt, was wiederum das Grünzeug begünstigt. Das wiederum hat einen direkten Einfluss auf das Fressverhalten des Rehs. Es sucht nun das Futter vermehrt im Wald, sodass eine Bejagung des Rehwildes im Sommer/Herbst aufgrund der üppigen Vegetation im Wald praktisch unmöglich wird. Das wiederum bedingt, dass an einem oder zwei Tagen im Jahr eine Gemeinschaftsjagd mit dem Ziel durchgeführt wird, die Abschussvorgaben des Kantons beim Rehwild zu erfüllen.

Der Fuchs ist ein Kulturfolger und sucht heute sehr oft seine Nahrung in den Siedlungsgebieten. Hier eine grosse Bitte an die Gartenwohnungsbesitzer: Bitte keine Futternäpfe oder Schuhe auf der Terrasse aufstellen, das zieht die Füchse gezielt an. Der Feldhase ist leider am Altberg prak-

tisch verschwunden, obschon er seit Jahrzehnten nicht mehr aktiv bejagt wird.

Zahlreiche Aufgaben der Jäger

Mit der Übernahme der Jagdpacht am Altberg Süd sind für die Pächter vielfältige Aktivitäten verbunden. Nebst der Minimierung des Wildschadens durch die Jagd wird das Wild gehegt, Rehkitze sind vor dem Mäher zu schützen, verletzte Tiere werden geborgen und die Jäger sind rund um die Uhr zuverlässige Helfer bei Wildunfällen auf der Strasse. Sie leisten einen wesentlichen Beitrag zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und zum Nutzen des Ökosystems.

Die beiden Jagdaufseher, Stefan Tresch, 079 730 16 92, und Martin Peter, 079 349 04 55, stehen der Bevölkerung von Weiningen, Geroldswil und Oetwil a.d.L. für Fragen rund um die Jagd und Wildtiere gerne zur Verfügung.

Jagdgesellschaft Altberg Süd



Christoph Sauter



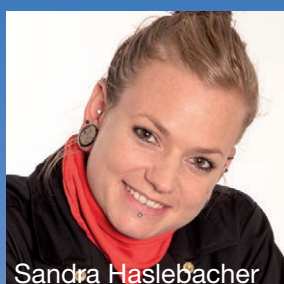
Pius Gobetti



Loris Ardielli



Willi Frei



Sandra Haslebach

Die Geroldswiler Glücksbringer

Ihr Kaminfeger-Team

christoph sauter
kaminfeger AG



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Dietikon & Weiningen

Tel. 044 742 20 10

Nat. 079 333 78 78

www.sauter-kaminfeger.ch

Verlangen Sie unsere unverbindliche Offerte

- Allgemeiner Reinigungsservice für Privat, Büros, Praxen, Gewerbe, Verwaltung etc.
- Frühjahrsputz & Fensterreinigung
- Unterhalts- & Generalreinigung
- Umzugs- & Baureinigung
- Spezialdienste wie z.B. Entsorgung, Instandhaltung, Hauswartung

**Wir setzen generell auf ökologische
Methoden und Reinigungsmittel**

akogroup
ako clean
Sauberkeit der ökologischen Art

**Lenggenbachstrasse 3
CH-8951 Fahrweid**

**Fon +41 44 774 17 17
akoclean.ch**

GESUNDHEIT
LIMMATTAL

**Wie Sie bei Krankheit,
Behinderung und Unfall Ihr
Leben meistern**

Anlaufstelle Gesundheit und Alter
Für Ihre Anliegen: 043 455 10 17
www.gesundheit-limmattal.ch

Finanzen (5/8) – Wer bezahlt die Pflege zu Hause?



Brauchen Sie Unterstützung bei der Körperpflege? Haben Sie eine Wunde, die versorgt werden muss? Benötigen Sie Hilfe bei den Medikamenten? Dann haben Sie Anrecht auf Pflegeleistungen der Spitex rechtes Limmattal, von (ausser)kantonal zugelassenen privaten Spitex-Organisationen oder Pflegefachpersonen – selbst wenn Sie im Tessin in den Ferien sind oder bei Angehörigen weilen.

Was die Gemeinde bezahlt

Der Kostenbeitrag der Gemeinde ist gesetzlich limitiert. Mehrkosten gehen zu Ihren Lasten! Die Anbieter dürfen keine Wegpauschalen oder Wochenendzuschläge verrechnen. Achtung: Voraussetzung ist eine ärztliche Verordnung und eine Bedarfsabklärung durch den Anbieter. Erkundigen Sie sich vor der Inanspruchnahme von Dienstleistungen privater Anbieter bei der Anlaufstelle Gesundheit und Alter.

Was die Kranken-/Unfallversicherung übernimmt

Wenn eine ärztliche Verordnung vorliegt, beteiligt sich auch die obligatorische Krankenversicherung an den Kosten. Zusätzlich zu Franchise und Selbstbehalt

müssen Sie im Kanton Zürich pro Tag höchstens 8 Franken selber zahlen. Den Rest übernimmt die Gemeinde. Wenn Sie nach einem Spitalaufenthalt noch Pflege benötigen, kann das Spital unter bestimmten Voraussetzungen für die ersten zwei Wochen eine «Akut- und Übergangspflege» anordnen. In diesem Fall und nach einem Unfall entfällt Ihr Kostenanteil. Wenn Sie eine Zusatz- und/oder Pflegeversicherung haben, sollten Sie Leistungen und Vergütungsregelungen abklären.

Leistungen der IV bzw. AHV

Je nach Hilfsbedürftigkeit erhalten Sie eine pauschale «Hilflosenentschädigung», die Sie frei einsetzen können. Achtung: Noch nicht AHV-berechtigte Angehörige, die Sie pflegen, erhalten unter bestimmten Voraussetzungen AHV-Betreuungsgutschriften. Wenn Sie Ergänzungsleistungen zur AHV/IV (EL) beziehen, haben Sie einen gesetzlichen Anspruch auf die Rückerstattung Ihres Kostenanteils von 8 Franken pro Tag. Wenn Sie keine jährliche EL erhalten, ist eine Rückvergütung trotzdem möglich, falls ein Ausgabenüberschuss entsteht.

Lesen Sie die entsprechenden Tipps auf www.gesundheit-limmattal.ch oder ver-

langen Sie diese als Merkblätter. Lassen Sie sich von uns beraten, unter welchen Bedingungen das von Ihnen direkt angestellte Pflegepersonal vergütet wird.

Und nicht vergessen: Bei der Steuererklärung können Sie die selbst getragenen Pflegekosten als Krankheits- oder Behindernungskosten angeben.



Beatrice Feusi,
Leiterin

**Anlaufstelle
Gesundheit und
Alter rechtes
Limmattal**

Für Ihre Fragen: Telefon 043 455 10 17
oder info@gesundheit-limmattal.ch
Ergänzende Informationen und weitere
Tipps auf www.gesundheit-limmattal.ch

FRAPOLLI

«momenti di passione...»

SOMMERAU-TICINO
HOTEL RESTAURANTS
CATERING
GOLFRESTAURANT

FRAPOLLI

Telefon +41 (0)44 745 41 41
www.sommerau-ticino.ch
Dietikon – Zürich

«Gusto
& Emozioni»

«Art of
Catering»

«Ihre grüne
Oase»



Ihr Partner für Dachfenster !

- Montage mit Komplettservice
- Fensterersatz
- Reparaturen
- Unterhalt
- Sonnenschutz

Saxer

Holzbau

Zimmerei
Schreinerei

8104 **Weiningen**

www.saxerholzbau.ch
Tel. 044 750 07 19
Mail: info@saxerholzbau.ch

Gut beraten von A – Z.



Ihr Berater: Armando Ruggiero
Versicherungs-, Vorsorge-, und Firmen-
kundenberater
Tel. 058 357 28 27, Mobile 079 335 32 86
armando.ruggiero@allianz.ch

Generalagentur Beat Weilenmann
Neumattstrasse 7, 8953 Dietikon
www.allianz.ch/beat.weilenmann

Allianz 

Gratulationen

Der Gemeinderat wünscht allen Jubilaren alles Gute und beste Gesundheit!

Den 80. Geburtstag feiern:

3. Juli	Gertrud Oetterli	Fahrweidstrasse 55, Fahrweid
12. Juli	Alban Guntern	Giessackerstrasse 41, Fahrweid
2. August	Albert Räss	Huebweisenstrasse 22, Geroldswil
6. August	Emmi Braunbock	Austrasse 21, Fahrweid
9. August	Silvia Vanacharis	Rebbergstrasse 3, Geroldswil
2. September	Emil Haas	Dorfstrasse 95, Geroldswil
4. September	Cäzilia Schneider	Dorfstrasse 69, Geroldswil
20. September	Elda Meier	Limmattalstrasse 47, Geroldswil
21. September	Peter Binder	Giessackerstrasse 9, Fahrweid

Den 85. Geburtstag feiern:

5. Juli	Margrit Gsell	Solino Wohnen im Alter, Martinsstrasse 23, Boswil
8. Juli	Margrit Trachsel	Dorfstrasse 86, Geroldswil
26. Juli	Jakob Sulger	Giessackerstrasse 13, Fahrweid
11. August	Paul Laube	Rebbergstrasse 20, Geroldswil
21. August	Johann Wietlisbach	Dorfstrasse 59, Geroldswil
24. August	Franz Schöpfer	Lenggenbachstrasse 7, Fahrweid
31. August	Maria Kühne	Seniorenzentrum im Morgen, Püntenstrasse 6, Weiningen
5. September	Zita Binder	Giessackerstrasse 9, Fahrweid
7. September	Anton Wick	Seniorenzentrum im Morgen, Püntenstrasse 6, Weiningen
7. September	Walter Anliker	Dorfstrasse 69, Geroldswil
10. September	Gertrud Gujer	Waldrütistrasse 27, Geroldswil

Den 90. Geburtstag feiern:

5. Juli	Josef Freuler	Giessackerstrasse 35, Fahrweid
6. August	Ruth Lüthi	Chratzstrasse 7, Geroldswil

**Wünschen Sie, nicht in den Gemeindenachrichten publiziert zu werden?
Bitte teilen Sie dies der Abteilung Präsidiales, 044 749 32 30, mit.**

0% SUV LEASING



AB FR. 139.-/MT.*

*Ford EcoSport Trend 1.5 Ti-VCT Duratec, 112 PS, Fahrzeugpreis Fr. 15'900.-, Katalogpreis Fr. 17'900.-, abzüglich Performance Prämie Fr. 2000.-. Berechnungsbeispiel Leasing Ford Credit (Switzerland) GmbH: ab 139.-/Monat, Sonderzahlung Fr. 3555.-, Zins (nominal) 0%, Zins (effektiv) 0%, Laufzeit 48 Monate, 10'000 km/Jahr. Kautions- und Restwert gemäss Richtlinien der Ford Credit. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UWG). Angebot gültig bis 30.6.2017 oder bis auf Widerruf, bei teilnehmenden Ford Händlern. Änderungen vorbehalten. Die Preise verstehen sich inkl. MWST. Abgebildetes Modell: EcoSport Titanium, 1.0 EcoBoost, 125 PS, Katalogpreis Fr. 21'700.- plus Optionen im Wert von Fr. 650.-.

EcoSport Trend, 1.5 Ti-VCT Duratec, 112 PS/82 kW: Gesamtverbrauch 6.3 l/100 km, CO₂-Emissionen 149 g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung: 32 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: F. EcoSport Titanium, 1.0 EcoBoost, 125 PS/92 kW, Gesamtverbrauch 5.4 l/100 km, CO₂-Emissionen 125 g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung: 27 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: D. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 134 g/km.

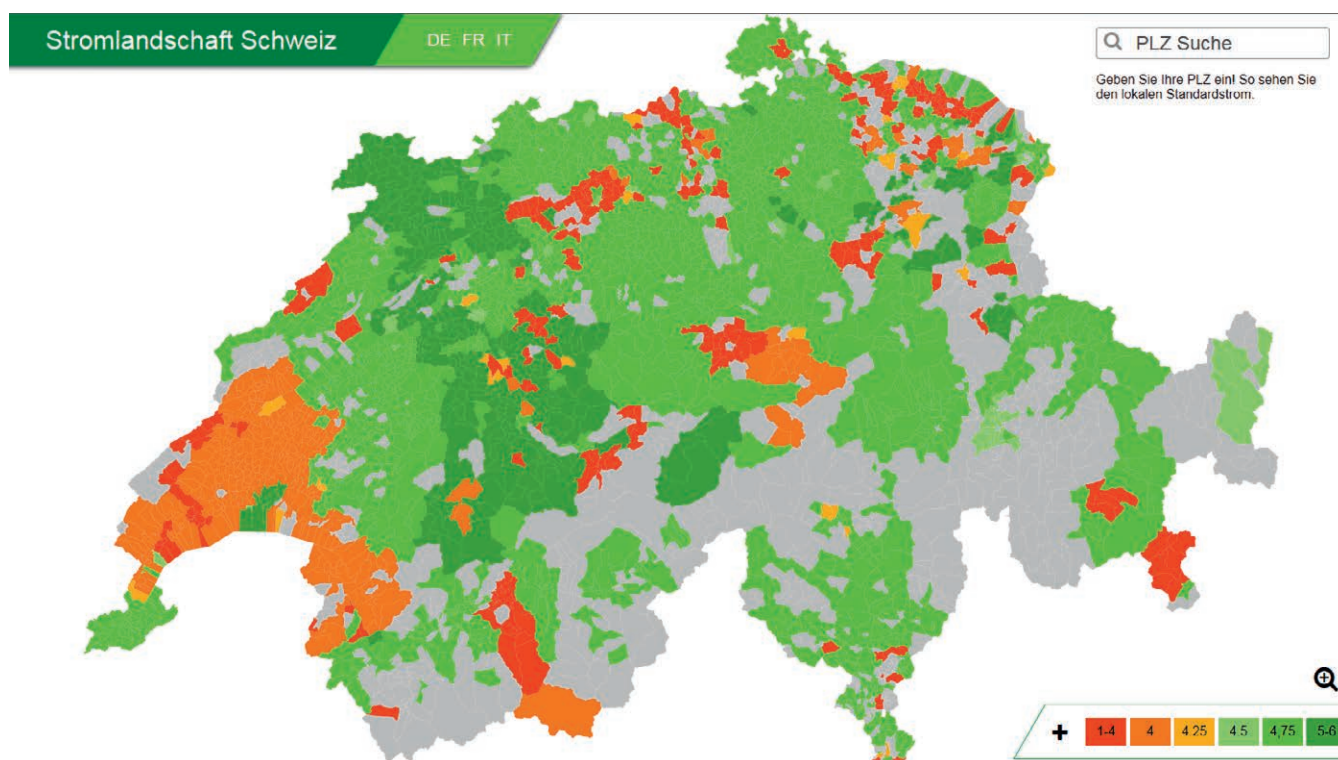
Garage Klein AG

Huebriesenstrasse 32, 8954 Geroldswil, 044 750 03 79, contact@ford-klein.com, www.ford-klein.com

Standardmässig erneuerbarer Strom in Geroldswil

Auf www.stromlandschaft.ch können sich Einwohnerinnen und Einwohner über ihr persönliches Stromprodukt informieren und gegebenenfalls auf grüneren Strom wechseln. Auf der von EnergieSchweiz, myNewEnergy und dem WWF Schweiz entwickelten interaktiven Karte ist ersichtlich, welcher Strom in welcher Qualität in welcher Gemeinde fliesst. Anhand

eines Bewertungssystems wurde das Stromangebot der einzelnen Stromanbieter beurteilt und benotet. Die Stromlandschaftskarte zeigt: Die Energiewende läuft. Auch in Geroldswil. Die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich EKZ beliefern unsere Gemeinde standardmässig mit erneuerbarem Strom.



Die interaktive Karte zeigt, welcher Strom in welcher Qualität in welcher Gemeinde fliesst



Sommermärchen, für Familien und Pärchen

*Lifestyle beginnt
bei Calia-Storen*

*CALIA-STOREN AG | Huebwiesenstrasse 24 | 8954 Geroldswil
Tel. 043 455 50 80 | Mobile 076 384 50 30 | info@calia-storen.ch | www.calia-storen.ch*

Einiges los beim FCOG – vor allem bei den Damen



Der FC Oetwil-Geroldswil ist im Limmattal insbesondere aufgrund der grossen Junioren-Abteilung und der Herren-Aktivmannschaften bekannt. Aber

auch das weibliche Pendant darf nicht vergessen werden. Der FCOG zählt auch auf eine sehr etablierte Damenmannschaft und eine sich im Aufbau befindende Juniorinnenmannschaft.

Alle Wetterlaunen des April bekamen die zahlreichen Teilnehmer des Jubiläums-Fussballjuniorenlagers in Herisau zu spüren.

Nach einer erfolgreichen Hinrunde schaffte die Damenmannschaft den Sprung in die 1. Stärkeklasse der 4. Liga und konnte damit einen ersten Baustein für ihr grosses Ziel legen. Konkret bedeutet dies, dass

man in der Rückrunde gegen neun andere Teams um den Aufstieg in die 3. Liga spielt. Eine seriöse und anstrengende Vorbereitung inklusive Trainingslager in Spanien sollte die Mannschaft optimal auf die kommende Rückrunde vorbereiten. Neben der Arbeit an vielen taktischen und technischen Finessen wurde insbesondere auch der Teamgeist sehr gestärkt.



Rückrunden-Vorbereitung in Spanien



- Malen
- Renovieren
- Bodenbeläge

Natel 079 404 36 02

Tel. 044 747 00 75

www.pegros.ch

info@pegros.ch

TibaSana Massagepraxis

nur CHF 60.-- / 60 Minuten

(dieser Spezial-Preis ist nur bis zum 31.8.2017 gültig!)



- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Shiatsu-Akupressur
- Triggerpunkte und Palpation
- Edelstein-Massage
- Bamboo-Massage
- Lava-Shell-Massage

Kontakt: Mohamed Abdel Monsef, Dipl. Wellness-Masseur

Tel-Nr.: 076 589 01 13

Praxis: Höhenstrasse 7, 8954 Geroldswil



Schwimmschule Limmattal

Kinderschwimmkurse
(Start August und Januar)
Intensivkurswochen
Privatlektionen



Schwimm-Club Limmattal

Schwimmgruppe
Synchrone Schwimmen

Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene
im Hallenbad Geroldswil

www.schwimmschule-limmattal.ch / schwimmen@schwimmschule-limmattal.ch



aQuality.ch

Mit vier Punkten aus den ersten beiden Spielen war der Start in die Rückrunde zufriedenstellend. Dieser gelungene Beginn wurde mit einer sehr unglücklichen Niederlage im dritten Spiel etwas gedämpft. Es sind jedoch nach wie vor einige Spiele zu bestreiten, in welchen sich die Mannschaft den Aufstieg erarbeiten will.

Um in Zukunft auch neue, junge Spielerinnen in die Damenmannschaft integrieren zu können, wird zurzeit am Aufbau einer Juniorinnenmannschaft gearbeitet. Um im kommenden Sommer in die Meisterschaft zu starten, sind die Juniorinnen auf weitere spielerische Unterstützung angewiesen. Daher freuen sie sich über

jedes neue Gesicht, welches am Montag oder Mittwoch ihr Training besucht und mit grosser Freude und Motivation Fussball spielen will.



Die Damenmannschaft des FC Oetwil-Geroldswil

hundesalonlaika



Hunde- & Katzenpflege
Hundesitting

Wo Tier und Mensch **sich wohlfühlen!**

Nach telefonischer Voranmeldung pflegen und verschönern wir Ihren Liebling – Hund oder Katze – klein oder gross, Rasse oder Mischling nach Ihren Wünschen. Auch Hundesitting und ein Kleintier-Taxi haben wir im Angebot. Telefonisch erreichbar von Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr, Samstag 8 bis 12 Uhr.

- Termine innert kürzester Frist
- mit ÖV gut erreichbar
- Reservierte Parkplätze
- Hundesitting
- Abholservice für Sie und Ihren Liebling

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Hundesalon Laika Team
Gaby Albicker Kretz

Huebwiesenstrasse 9a · 8954 Geroldswil · Tel. 044 747 50 70 · gaby@hundesalon-laika.ch · www.hundesalon-laika.ch

Ihre Steuererklärung kompetent und schnell erledigt

Wo Zahlen zählen können Sie mit uns rechnen

Einfache Steuererklärung ab Fr. 100.–

Steuerberatung | Buchhaltung | Firmengründungen

Revision | Immobilienverwaltung | Unternehmensberatung

JBP Treuhand AG
Ackersteinstrasse 21 | 8049 Zürich
Fon 043 222 58 77 | www.jbp-treuhand.ch

JBP Treuhand

Wetterkapriolen zum 20-Jahr-Jubiläum des FCOG-Fussballjuniorenlagers



Da schien die Sonne noch: 105 Junioren /-innen im Fussballjuniorenlager in Herisau

Das Jubiläums-Fussballjuniorenlager des FCOG fand wie in den Jahren davor in der Chälblihalle in Herisau statt. Bereits im Vorfeld wurden die Trainer und freiwilligen Helfer eingeteilt, Unternehmungen und Events organisiert und Sponsorengelder gesammelt. Zudem kam eine stattliche Anzahl von Anmeldungen zusammen. Ganze 105 Jungs und Mädels wollten das Lager in der Ferienwoche vom 24. bis 29. April miterleben.

Kurz vor Start wurden die Wetterprognosen immer schlechter. Von herrlichem Sonnenschein bis Schneegestöber würde uns in dieser Woche alles erwarten.

So war es dann auch. Bei der Ankunft in Herisau lachte die Sonne noch und die erste Trainingseinheit am Nachmittag war auch ohne grosse Anstrengungen schweisstreibend. Ab Dienstag standen die morgendlichen Trainings sowie Spezialeinheiten für Goalies oder die Laufschi-

le auf dem Programm. Dies wurde ergänzt durch die «Bubbleballs», welche zu grossem Gelächter und witzigen Aktionen geführt haben.

Zahnärzte

im Zentrum
8954 Geroldswil

IN ALLEN BELANGEN
PERSÖNLICH BERATEN UND BETREUT

Allgemeine
Zahnmedizin

Dentalhygiene

Bleaching

Fachspezialisten

Das umfassende
Leistungsangebot
mit ausgewiesener
Fachkompetenz
in entspannter
Atmosphäre

Kinderbehandlungen

Dr. med. dent. Michèle Schulz-Katterbach
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

- Lachgas und sanfte Anästhesie "The Wand"
Auf Wunsch auch für Erwachsene
- Entspannende Ablenkung mit "Drachi" und TV
- Individuelle Präventionsmassnahmen bei Patienten
mit hohem Kariesrisiko

Implantologie & Oralchirurgie

Dr. med. dent. Malte Schulz
Fachzahnarzt für Oralchirurgie SSO / SSOS

- Kronen- & Brückenprothetik
- Unfallbehandlung
- Weisheitszahn-Extraktion – auf Wunsch auch mit Lachgas

Kieferorthopädie – Kinder & Erwachsene

Dr. med. dent. Sebastian Eickhoff
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie SSO / SGK

- Korrektur von Zahnfehlstellungen
- Ganzheitliche Kieferorthopädie in jedem Alter
- Unsichtbare Behandlungstechniken bei Erwachsenen

Vereinbaren Sie mit uns doch ganz
einfach mal einen unverbindlichen
Beratungstermin.

Wir freuen uns schon jetzt auf Sie.



**Zahnärzte
im Zentrum Geroldswil**

Huebweisenstrasse 32
8954 Geroldswil

044 748 27 77
www.zahnaerzte-geroldswil.ch

An den Nachmittagen vergnügten sich die Juniorinnen und Junioren jeweils mit der eigenen Mannschaft, zum Beispiel beim Carrerabahnfahren, in der Schoggifabrik, im Freizeitpark, mit Laserfun, im Kino oder beim Minigolf usw.

Als allerdings am Mittwoch die ersten Schneeflocken fielen, musste die eine oder andere Aktion umdisponiert werden. Zum Glück waren auf allen Fahrzeugen die Winterpneus montiert.

Trotz der widrigen Wetterverhältnisse konnten Events wie Champions League und Spielenachmittag durchgeführt werden. Dies natürlich auch dank des unermüdlichen Einsatzes und der Flexibilität der Organisatoren.

Wenn die Temperaturen fallen, wird das Essen immer wichtiger. Die Küchencrew wusste zu überzeugen und verwöhnte die rund 130 «Mäuler» jeden Tag aufs Neue.

Wer mehr darüber wissen will, was im Lager geschah, findet die Tagesberichte der Junioren auf der Homepage des FCOG.

Vielen Dank an alle Sponsoren und Helfer für ihren Einsatz und auf weitere 20 Jahre Juniorentrainingslager!



Für Fussballer ungewohnt grosse «Bälle» ...



RENAULT
Passion for life

Neuer Renault SCENIC

Familienauto – neu definiert.



32 GARAGE
JAHRE **E. BALZER**

Ihr Renault Partner in der Nähe
mit den besten Konditionen.

www.garage-balzer.ch

GEROLDSWIL Garage E. Balzer
044 749 30 50

Entweder – oder (Mauro Sonderegger, Junior FCOG B1)

Ronaldo oder Messi?

Ronaldo.

Sturm oder Verteidigung?

Mittelfeld.

Kunst- oder Naturrasen?

Naturrasen.

Hot Dog oder Schnitzelbrot im Werd?

Schnitzelbrot.

Eistee oder Gatorade?

Eistee.

FCZ oder GC?

FCZ.

**Heisses Sommerwetter
oder kalter Regen fürs Spiel?**

Hitze.

**Konditionsübungen
oder Schusstraining?**

Schusstraining.

Hattrick oder das entscheidende Tor?

Das entscheidende Tor.

**Dribbelkünstler
oder Kopfballungeheuer?**

Dribbelkünstler.

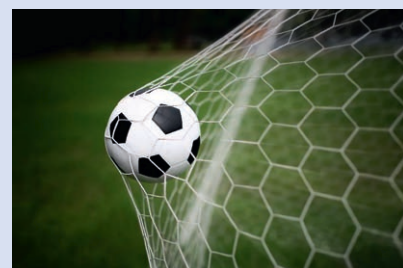


Der FCOG Event-Kalender

**Nationales Behinderten-
Fussballturnier «Soleluna»
Samstag, 24. Juni 2017
Sportanlage Werd**

Menschen mit und ohne Behinderung aus verschiedenen Kulturen und Gesellschaftsschichten kommen zusammen und erleben einen unvergesslichen Tag voller Sport und Spass.

Bereits zum elften Mal findet dieser Anlass unter der Obhut des FCOG statt.



**FCOG-Sommerfest
Sonntag, 25. Juni 2017
Sportanlage Werd**

Zum Saisonabschluss trifft sich die FCOG-Familie zum grossen Sommerfest.

Ein Mix-Turnier mit Junioren, gutem Essen und Getränken sowie viel Spass und Freude am Fussball.

Komm doch auch!



**Meisterschaft
Noch bis Mitte Juni 2017
Sportanlage Werd**

Die Meisterschaften gehen in die entscheidenden Phasen. Unterstütze unsere Mannschaften mit einem Besuch im Werd!

Fiebere mit – sei dabei!

Alle Rückrundenspiele sind auf unserer offiziellen Website ersichtlich: www.fcog.ch





Küchenumbau im Ein- und Mehrfamilienhaus

inkl. Baukoordination
und Kostenkontrolle

Tel. 043 455 20 20
info@beutterkuechen.ch

Weingerstrasse 48
8103 Unterengstringen

beutterküchenag
myKüche.ch

Bereit für heute, bereit für die Zukunft!

Wir haben unseren neuen Standort im Gewerbepark Weiningen bezogen. Motiviert bedienen wir unsere Kundschaft in der neuen und modern ausgerüsteten Werkstatt.

Saxer

Holzbau

Zimmerei
Schreinerei

Weiningen

Saxer Holzbau Weiningen GmbH

Im Gewerbepark 2

8104 Weiningen

Tel: 044 750 07 19

Fax: 044 750 44 08

Mail: info@saxerholzbau.ch

Wir bieten Ihnen unsere Leistungen für:

- **Holzbau für Neubauten, Aufstockungen und Anbauten**
- **Holzfassaden und Aussenbeläge**
- **Umbauten und energetische Sanierungen**
- **Einbau von Dachfenstern**
- **Wand- und Deckenverkleidungen, Schränke**
- **Schreinerarbeiten**
- **Reparaturen**

Jubiläums-Wiesentäli-Lauf mit nationaler Beteiligung



Die 25. Ausgabe des Wiesentäli-Laufs sah eine hohe Beteiligung von 255 Läufern/-innen aus der ganzen Schweiz. Von den Organisierenden wie den Teilnehmenden waren einige bereits beim ersten Lauf dabei. Es wurde allerdings nicht nur gerannt, sondern auch geturnt: Am Final des HWW gewann Finn Frach die Bronzemedaille.

Hallenwinterwettkampf

Der Final des Hallenwinterwettkampfes (HWW) in Dietlikon bot unseren jungen Turnerinnen und Turnern wie jedes Jahr die Gelegenheit, sich mit den Besten ihrer Kategorie aus den Regionen Glatttal, Limmattal und Zürich zu messen. Die Teilnehmer des OTVG haben sich aufgrund ihrer herausragenden Leistungen am Schlussturnen für den HWW-Final qualifiziert.

Die gesamte Delegation des OTVG überzeugte mit vollem Einsatz und Engagement. Die Belohnung waren einige sehr gute Rangierungen. Janik auf der Maur wurde Elfter und Simon Botschen Achter. Finn Frach konnte mit einer ausserordentlichen Leistung das Podest erklimmen und die Bronzemedaille für den Turnverein Oetwil-Geroldswil nach Hause bringen.

Der 25. Wiesentäli-Lauf war erneut ein voller Erfolg

Der Jubiläumslauf war auch am 9. April 2017 ein Erfolg, sei es wegen der hohen Teilnehmerzahl von 255 Läuferinnen und Läufern oder wegen des schönen und warmen Wetters. Wir durften Sportlerinnen und Sportler von Mettmenstetten bis



Teilnehmerrekord am 25. Wiesentäli-Lauf



Auch die Kleinsten waren mit dabei

Lausanne an unserem Lauf begrüßen. Zum Jubiläumslauf haben wir uns ein spezielles Erinnerungsgeschenk überlegt. Ein Flaschenhalterkühler, welcher zum Laufen umgehängt werden kann, mit dem Aufdruck unseres Jubiläumslaufes. Wir durften unseren Anlass auch in diesem Jahr wieder beim Bauernhof im Wiesentäli durchführen und danken Ruedi Lienberger für seine Gastfreundschaft.

Ein grosser Dank gilt ebenfalls den vielen treuen Helferinnen und Helfern, die sich schon seit vielen Jahren für den Jugendlauf zur Verfügung stellen und uns unterstützen. Ohne sie könnten wir diesen Lauf nicht durchführen.

Das 25-Jahr-Jubiläum ist ebenfalls ein Jubiläum für einige Personen im OK und bei den Sportlern. Gründungsmitglieder waren Barbara Hugi, Erwin Hugi und



peter christen
architekt fh/stv

neubau
umbau
renovation
sanierung

badenerstrasse 18 • 8104 weiningen zh
fon 044 750 36 31 • fax 044 750 61 85
info@cbarch.ch • www.cbarch.ch

www.birchlerhandwerk.ch

079 350 68 27
8104 Weiningen

BirchlerHANDWERK GmbH

**Metallbau, Anlage- und Apparatebau
Herstellung • Montage • Reparaturen**

Balkon-, Terrassen- und Treppengeländer • Türen • Schlösser • Abdeckungen • Fenstergitter
Gartenzäune • Anfertigungen von Einzelteilen und Kleinserien für Industrie und Gewerbe

Möbel – Design nach Mass, Metall kombiniert mit Glas und Holz • Gartenbox aus Aluminium
oder Chromstahl • Feuerschalen und Feuerfässer mit oder ohne Grillrost



APOTHEKE ANDRÉ ROCHAT

Im Dorfzentrum Huebwies
Poststrasse 1
CH-Geroldswil

Telefon: 044 748 14 34 | 044 748 30 20
Fax: 044 748 08 66
E-Mail: rochatpharm@bluewin.ch

www.apotheke-rochat.ch

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr: 08:00 – 12:15 | 13:45 – 18:30
Samstag: 08:00 – 12:15

**BURRI
&
WEBER**

■ Einbruchschutz
■ Umbauten

■ Reparaturen
■ Glasschäden

IMMAT

SCHREINEREI

Brunastrasse 2 • 8951 Fahrweid
Tel. 043 455 53 10 • Fax 043 455 53 11
E-Mail: limmat-schreinerei@bluewin.ch

www.limmat-schreinerei.ch

Sepp Zehnder. Am ersten Lauf und auch heute waren Thomas Beck und Dominik Hugi schon am Start. Damals allerdings noch auf der Kinderstrecke und der Start befand sich damals beim heutigen Cevi-Haus.

Der Lauf war damals dem Knoli-Cup angeschlossen und war das erste von vier Rennen. Als einziger Lauf besteht der Wiesentäli-Lauf auch heute noch und erfreut sich grosser Beliebtheit.

Zum 25. Wiesentäli-Lauf haben wir viele lobende Meldungen entgegennehmen dürfen. Dank unserem Jubiläumsgeschenk war das Fehlen der Medaillen an der Rangverkündigung keine Tragödie. Die Firma Huguenin hatte die Lieferung auf den 6. April zugesagt. Auch nach unserer Intervention schafften sie es nicht,

die Medaillen rechtzeitig zu senden. Der Auftrag war auch in der Ausführung nicht gemäss unseren Angaben erfolgt. Die Rangverkündigung erfolgte deshalb mit Podest, aber ohne Medaillen. Ernst Rathgeb als Gründer des Knoli-Cups ehrte dafür die zu Ehrenden mit Handschlag und Glückwünschen zur tollen Leistung. Natürlich freuen wir uns schon wieder auf das kommende Jahr und den 26. Wiesentäli-Lauf. Viele Vereine haben schon mitgeteilt, dass sie wieder teilnehmen werden.



Raphael Hugi gewinnt den 25. Wiesentäli-Lauf in der Kategorie Herren

Auszug aus der Rangliste:

Schülerinnen U8:	1. Christine Chiei, Bergdietikon, 5:33.13,	5. Ashanti Eichholzer, Oetwil a.d.L., 6:21.99.
Schüler U8:	1. Silvan Zollinger, Weiningen, 5:02.35,	4. Romano Hauck, Oetwil a.d.L., 5:15.35.
Schüler U10:	1. Hendrik La Porta, Oetwil a.d.L., 4:28.42.	
Piccoli + ElKi:	1. Linda Jenni, Weiningen	3. Josef Davood, Geroldswil
	4. Josh Wolfensberger, Geroldswil	5. Sebastian Kuger, Geroldswil.
Schülerinnen U12:	1. Sanna Triaca, Dietikon, 6:32.26,	5. Orla Ross, Oetwil a.d.L., 8:21.82.
Schüler U12:	1. Leandro Gonzales, Dietikon, 6:34.67,	3. Loris Gafner, Geroldswil, 6:38.82.
Schülerinnen U14:	1. Seraina Monn, Urdorf, 6:17.08.	
Schüler U14:	1. Elia Triaca, Dietikon, 5:53.18,	3. Keir Ross, Oetwil a.d.L., 6:18.98.
Schülerinnen U16:	1. Lea Hörler, Mettmenstetten, 6:54.82,	3. F. Dos Santos Nunes, Geroldswil, 7:58.08,
	5. Anouk Aerne, Geroldswil, 8:24.27.	
Schüler U16:	1. Vincenz Van de Vijfeijken, Dietikon, 6:29.46,	3. Kevin Kastien, Geroldswil, 7:02.87.
Juniorinnen U20:	1. Nathalie Alther, Oetwil a.d.L., 21:41.13.	
Junioren U20:	1. David Lehmann, Oetwil a.d.L., 17:00.98,	2. Daniel Goncalves, Geroldswil, 19:38.66,
	3. Simon Botschen, Geroldswil, 20:12.98.	
Damen:	1. Lea Truttman, Geroldswil, 18:13.82,	2. Marlene Reinhard, Horw, 20:52.88,
	3. Laura Stadtmann, Oetwil a.d.L., 21:26.03.	
Herren:	1. Raphael Hugi, Geroldswil, 14:52.89,	2. Cedric Cohen, Geroldswil, 15:05.18,
	3. Philipp Vogt, Geroldswil, 16:28.84.	

HEIZÖL

 **MIGROL**



**Heizöl bestellen
und profitieren**

Einfach, schnell, günstig

www.migrol-heizöl.ch ☎ 0844 000 000



TANKREVISION

 **MIGROL**



**Tankrevision
und Sanierung**

Tankrevisoren mit eidg. FA garantieren
Betriebssicherheit und Werterhaltung

www.migrol-tankrevision.ch ☎ 0844 000 000



Wenn's um

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Baugruben
- Projektierung
- Bauleitung
- Beratung
- Expertisen

geht

Gauss & Merz

■ ■ ■ ■ ■ Gauss & Merz AG · Bauingenieure- und Planer

Höhenstrasse 12 · 8954 Geroldswil
Tel.: 044 748 36 88
info@gaussmerz.ch
www.gaussmerz.ch



**Dittli AG
WERBESERVICE**

Fahrzeug- Gebäudebeschriftungen • Kleber
Blachen • Stoffbanner • Digitaldruck • Textildruck
Lasergravuren • Stempel • Prägezangen • Stickereien

www.dittliag.ch info@dittliag.ch 044 749 33 99 8955 Oetwil a.d.L

Ein Cevi-Lager voller Magie



Bald fährt der Hogwarts-Express auf Gleis 9¾ ab. Die Cevi-Abteilungen Weiningen-Geroldswil, Urdorf und Bonstetten-Hedingen begeben sich diesen Sommer auf eine magische Reise ins Reich der Hexen und Zauberer.

Nach vielen Monaten intensiver Planung ist es bald so weit: Am Samstag, 15. Juli 2017, beginnt das gemeinsame Sommerlager der drei Cevi-Abteilungen. Leiter und Kinder stürzen sich in ein spannendes Abenteuer in Hogwarts. Zusammen mit Harry Potter und seinen Freunden starten wir unsere Zauberer-Ausbildung und helfen nebenbei auch bei der Bekämpfung der dunkeln Magie.

Am Sommerlager werden etwa 150 Personen teilnehmen, was einen grossen Aufwand verursacht und viel Organisationsgeschick erfordert. Darum arbeiten neben der Lagerleitung diverse Ressorts an der Planung und Durchführung. Auf der To-Do-Liste stehen viele wichtige Aufgaben: Eine Geschichte auf die Beine stellen sowie ein darauf abgestimmtes Programm zu entwickeln, einen geeigneten Lagerplatz zu finden und den dazugehörigen Lageraufbau zu planen.

Wie immer findet das Lager unter freiem Himmel statt. Dieses Jahr schlagen wir unsere Zelte im Kanton Bern im Gantrisch-Gebiet auf. Die Kinder lernen dabei einen verantwortungsvollen Umgang mit der Natur und lernen neue Freunde kennen.



Rund 150 Teilnehmer reisen ins Reich der Hexen und Zauberer



Das Cevi-Abenteuer startet auf dem Gleis 9¾

Mehr Informationen im Internet auf:
www.so-la.ch.



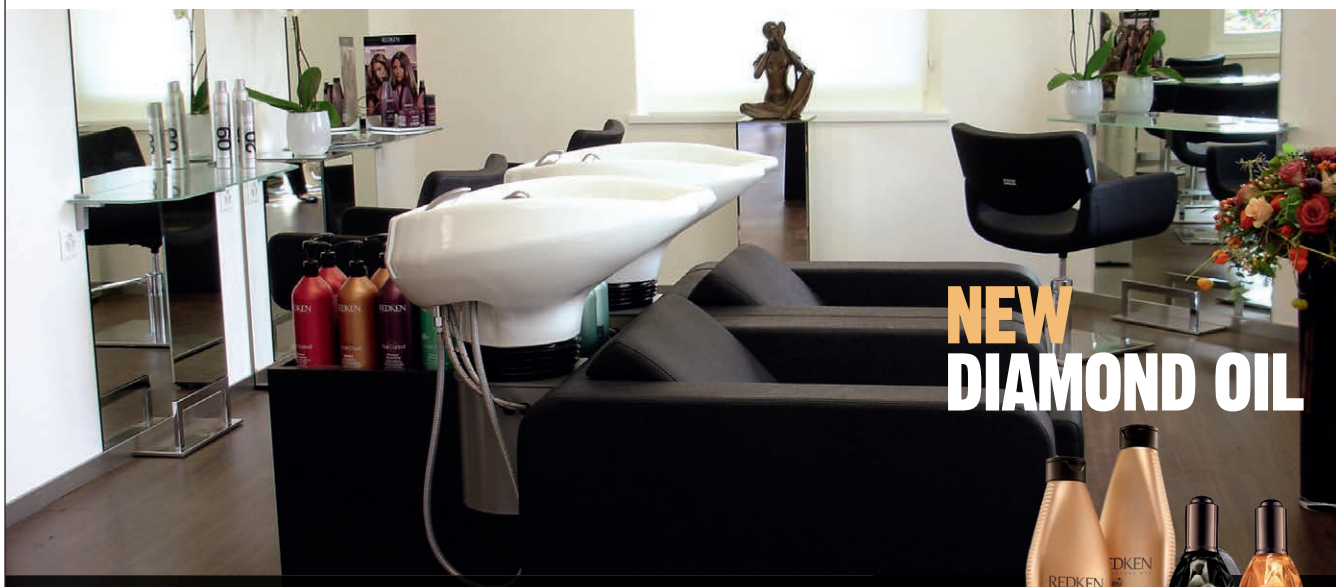
BOURQUIN

Uhren-Bijouterie, Langstrasse 234, 8005 Zürich, Tel: 044 271 36 30
www.bourquin-uhren.ch, bourquin-uhren@sunrise.ch

...come in – lounge – look great!

Besuchen Sie uns in der neu gestylten

an der Limmat
HAIRLOUNGE



**NEW
DIAMOND OIL**

Wo Sie Frische und Herzlichkeit in einem fröhlichen und gediegenen Ambiente erwartet – lassen Sie sich verwöhnen und vergessen Sie für einen Moment den Alltag – **Wir freuen uns auf Sie!**

Telefon 043 455 55 77 oder auch www.hairlounge-limmat.ch



**Bei uns bekommen Sie
immer die neusten Produkte
von Redken.**

86. Generalversammlung



Natur- und Vogelschutzverein
Limmattal rechtes Ufer

Da die Traktanden keine nennenswerten Diskussionen ergaben, konnte der Präsident Edi Meier den offiziellen Teil der GV zügig abhandeln. Nach einer kurzen Pause stand das Referat von Benjamin Kämpfen, Vereinsmitglied und dipl. Umweltnatur-Wissenschaftler ETH Zü-

rich, über **Neophyten** auf dem Programm. Diese Pflanzen werden durch den globalen Handel in die Schweiz unabsichtlich verschleppt oder absichtlich eingeführt, z. B. als Gartenpflanze. Einige dieser sogenannten invasiven Neophyten können hier überleben, sich aggressiv vermehren und somit die natürliche Vegetation schädigen oder gar verdrängen.

Herr Kämpfen hat über einige der bekanntesten Neophyten und notabene deren Vernichtung informiert.



Sommerflieder/Schmetterlingsbaum/Buddleja

Die verblühten Rispen **vor der Samenreife** abschneiden und in die Kehrlichtverbrennung geben.



Goldrute

Durch das Eindringen von Goldruten werden namentlich lichtliebende Pflanzenarten durch die dichten Goldrutenbestände verdrängt.

Kleinere Bestände bei feuchtem Boden ausreissen (weniger Gefahr, dass die Pflanzen nur abgerissen werden), so wird ein Teil der Wurzeln aus dem Boden herausgezogen. Die Wurzeln in die Kehrlichtverbrennung geben.



Drüsiges Springkraut

Grosse Bestände durch Mähen bekämpfen.

Erfolgt der Schnitt zu früh, treiben die Pflanzen wieder aus, erfolgt er zu spät, können die Samenstände an den abgeschnittenen Pflanzen zur Nachreife gelangen. Die beste Zeit ist etwa Ende Juli beim Auftreten der ersten Blüten.

Kleinere Bestände durch Ausreissen von Hand.

Nutzen Sie weiterhin alle **Vorteile von ISDN** – auch nach deren **Abschaltung** durch Swisscom.

So kommunizieren Sie noch lange mit Ihrer bestehenden Anlage weiter.

Die traditionelle ISDN-Telefonie wird am **31. Dezember 2017** durch Swisscom abgeschaltet. Danach werden alle Dienste ausschliesslich über das IP-Netz geführt werden.

Wir bieten Ihnen eine Lösung, wie Sie Ihre ISDN-Anlage weiter verwenden können: Mit der **FRITZ!Box 6490** wird das IP basierende Signal wieder auf ISDN umgewandelt und über den S-Bus Anschluss auf Ihre Telefonanlage geführt.

Ihre Rufnummern portieren wir kostenlos zu Flashcable. Somit telefonieren Sie auch nach der Abschaltung durch Swisscom am 31. Dezember 2017 wie gewohnt weiter. Weitere Informationen finden Sie unter **www.flashcable.ch** oder **044 200 00 44**.

flashcable®

FRITZ!Box 6490

gib-Solutions AG



Berufskraut

Die Pflanzen müssen vor der Blüte ausgerissen werden. Werden sie gemäht, treiben sie wieder aus und bilden in kurzer Zeit Blüten oder werden mehrjährig. Immerhin kann durch den Schnitt die Samenbildung je nach Höhenlage um 20 bis 50 Tage verzögert werden.



Essigbaum (gilt auch für Robinie)

Kleinere Einzelpflanzen ausreissen oder ausgraben. Grössere Sträucher können durch Ringeln* der Rinde erfolgreich bekämpft werden. Vom Fällen ist abzuraten, da danach die Wurzelbrut massiv und in weitem Umkreis des gefälltten Baumes ausschlägt. Erde mit Wurzelasläufern sowie ausgerissenes Pflanzenmaterial in die Kehrichtverbrennung.

* Ein mehrere Zentimeter breiter Streifen der Rinde am unteren Teil des Stammes ringförmig entfernen. Hierbei wird der Saftstrom unterbrochen

Weitere umfassende, wichtige Details und Fotos für die Bestimmung dieser gebietsfremden Pflanzen finden Sie auf www.neophyt.ch.

Ausserdem finden Sie auf www.naturnetz.ch einen ausführlichen Bericht über den Pilotversuch zur Bekämpfung des schmalblättrigen Greiskrautes auf dem Areal des Entsorgungszentrums Richi in Weiningen. Auf dieser Website finden Sie auch den Kontakt zu Herrn Kämpfen (Stv. Geschäftsführer).

Da bezüglich des Handels mit Neophyten wenige rechtliche Grundlagen bestehen, ist Eigenverantwortung der Bevölkerung und «gesunder Menschenverstand» gefragt.

Der Vortrag von Herrn Kämpfen hat deutlich klar gemacht, wie wichtig dieses Thema ist, und wir bedanken uns herzlich für seine interessanten Ausführungen.

Natur- und Vogelschutzverein
Limmattal rechtes Ufer
Erika Waeber

Das Pflanzenmaterial ist in der Kehrichtverbrennung zu entsorgen, d. h. nicht im Grüngut-Container, sondern im Hauskehricht-Sack.

Ausnahme:
Wenn das Grüngut in einer Kompostieranlage mit Hygienisierung oder einer Vergärungsanlage entsorgt wird.

Kontakte zum Natur- und Vogelschutzverein Limmattal rechtes Ufer:

Edi Meier, Telefon 044 742 36 34
eduard-meier@nvvlimmattalru.ch

Christoph Roth, Mobile 078 840 41 99
christoph.roth@nvvlimmattalru.ch

www.nvvlimmattalru.ch

Interkulturelle Freundschaften – halb so wild



Am 30. März 2017 referierte Herr Jorge Montoya-Romani im Auftrag des EBL über das Knüpfen von (interkulturellen) Freundschaften.

Was ist Kultur? Wie viel Kultur bringe ich mit? Wie sieht es aus, wenn verschiedene Kulturen zusammenkommen und vielleicht sogar Freundschaften entstehen? Wie gehe ich damit um?

Das waren nur einige Fragen und Themen, die Herr Montoya an diesem Abend erläuterte. Selber in verschiedenen Kulturen zu Hause und Vater einer Tochter, konnte er aber auch Ängste, Sorgen und Fragen aus dem Publikum kompetent beantworten.

Das aktuelle Thema «Multikulturelles Zusammentreffen im Kindergarten, in der Schule oder auf dem Spielplatz» gab viel zu diskutieren. Einen universellen Rat gab es an diesem Abend natürlich nicht, jedoch sind sich die Anwesenden nun vielleicht etwas bewusster, dass

- Freundschaften kommen und gehen
- Kinder interessiert an und neugierig auf neue Kulturen sind
- Kinder wissen, wie Freundschaft und Zusammensein funktioniert
- verschiedene Sprachen für Kinder keine Barrieren sind.

Unsere nächste Veranstaltung findet nach den Sommerferien statt und stellt den Humor und die Gelassenheit in den Mittelpunkt der Erziehung.

Nancy Bänzinger

Donnerstag, 14. September 2017
«Humor und Gelassenheit in der Erziehung» mit Vincenzo Luciano
 Beginn: 19.30 Uhr in der Bibliothek Geroldswil, Dorfplatz
 Apéro: ab 19 Uhr
 Preis pro Person: CHF 15.–
 Preis pro Paar: CHF 22.–

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie an diesem humorvollen Abend vorbeischauen, um Erziehung mit etwas Abstand und vielleicht mit etwas anderen Augen zu erleben.

Sämtliche Vorträge und Kurse werden detaillierter auf unserer Homepage www.eblimmat.ch publiziert.



baeckerei-frei.ch

7 Tage die Woche freuen wir uns, Sie in unserer Bäckerei-Konditorei mit Café an der Poststrasse 4, in Geroldswil willkommen zu heissen.



Ferienspass mit Circus Balloni



Wie bereits schon seit Jahren gastierte der Circus Balloni in der zweiten Woche der Frühlingsferien in der

Gemeindescheune Oetwil. 34 Kinder der Primarschulen Oetwil, Geroldswil und Fahrweid nahmen an der Ausbildung unter Anleitung von Kurt vom Circus Balloni teil.

Vom Dienstag bis am Freitag ging es in der Gemeindescheune lebhaft zu und her. Es wurde fleissig für die Galavorstellung vom Freitagabend geübt. Die Mutigen wurden zu Fakiren ausgebildet. Sie konnten auf Nagelbrettern sitzen und auf Scherbenhaufen stehen und vieles mehr. Andere konnten Hechtrollen und akrobatische Elemente ausprobieren. Und den selbst gebastelten weissen Puppen, deren Augen und Haare knallige Farben hatten, brachten die Kinder im Schwarzlicht das Tanzen

bei. Das viele Üben machte hungrig und die Kinder genossen die feinen Mittagessen, die Zvieris und das Nachtessen am Freitagabend vor der Vorstellung.

Ein grosses Dankeschön geht an alle Helfer/innen, die es ermöglicht haben, eine so tolle und erlebnisreiche Woche durchzuführen. Es gibt nichts Schöneres, als glückliche und unbeschwerte Kinder zu sehen. Die gelungene Galavorstellung krönte die schöne Zirkuswoche und zum Schluss konnte man nach der Vorstellung den Apéro offeriert vom Elternclub Mikado geniessen.

Wir freuen uns bereits auf das nächste Jahr, wenn es heisst: Hurra, der Circus Balloni ist wieder da!

Bis bald.



Die Galavorstellung am Freitagabend krönte die Zirkuswoche



34 Kinder erlebten eine Woche Zirkus hautnah



Bis zum nächsten Jahr im Circus Balloni

Events 2017

Öffentliches Sommerfest auf dem Robinson-Spielplatz in Geroldswil Jubiläumsfest – 20 Jahre Mikado!
Sonntag, 25. Juni 2017

Mikado am Kellerfest in Oetwil a.d.L.
Samstag, 2. September 2017

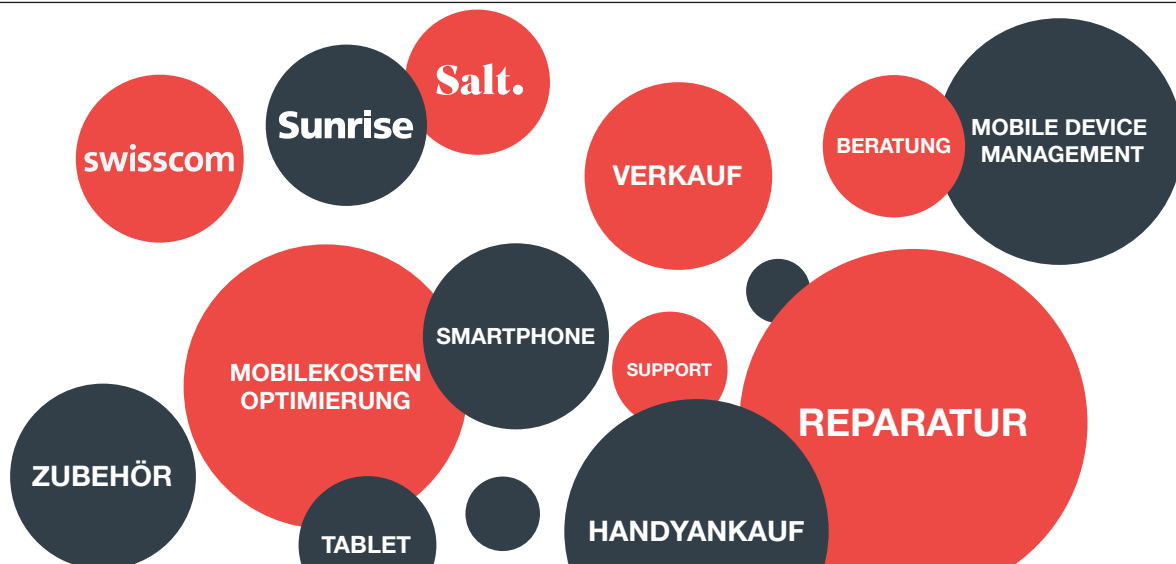
Kerzenziehen
(Gemeindehauskeller, Oetwil a.d.L.)
18.–26. November 2017
Montag–Freitag 14–17 Uhr, Samstag und Sonntag 11–17 Uhr

Samichlaus und Schmutzli auf dem Robinson-Spielplatz
Mittwoch, 6. Dezember 2017, 18 Uhr
Im kleinen Rahmen für Mikado-Mitglieder

Weihnachtsbasteln (im Mikado)
Dienstag, 12. Dezember 2017,
14.30–16.30 Uhr
Kinder unter 3 Jahren mit Begleitperson

Für das kommende Vereinsjahr (ab Juni 2017) suchen wir dringend Mithilfe für die Organisation von einem oder mehreren Events.
Hast Du Lust und Zeit, im Verein mitzuwirken, dann melde Dich bitte bei Nicole Hugentobler, 076 317 62 74, oder auf info@elternclub-mikado.ch.
Wir freuen uns über jede Hilfe!

Regelmässige Aktivitäten im Mikado:
Eltern-Kind-Treff, Montag, 15–17 Uhr
Kinder jeden Alters. Ohne Anmeldung.



FORSTER MOBILE

Forster Mobile AG | Steinhaldenstr. 8 | CH-8954 Geroldswil
Tel. 043 322 99 33 | www.forster-mobile.ch



Locher
DROGERIE • PARFUMERIE
HEILMITTEL



ALLES RUND UM IHR WOHLBEFINDEN
UND FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF

- HOMÖOPATHIE, SPAGYRIK UND HEILKRÄUTER
- KÖRPERPFLEGE, WELLNESS UND HYGIENE
- POOL-PFLEGE UND INSEKTIZIDE
- FEUERWERK – DAS GANZE JAHR



GEROLDSWIL • HUEBWIESENSTRASSE 27 • 043 455 59 14
SCHLIEREN • BAHNHOFSTRASSE 2 • 044 730 35 16
DIETIKON • LÖWENSTRASSE 30 • 044 740 74 16
www.drogerie-locher.ch

Seniorenrat Oetwil-Geroldswil-Fahrweid

Von Senioren für Senioren



**Für alle Personen, die uns noch nicht kennen
oder dieses Jahr pensioniert werden:**

Der **Seniorenrat Oetwil-Geroldswil-Fahrweid** unterstützt und hilft Ihnen bei Alltagsgeschäften wie Reinigungs- und Gartenarbeiten, bei PC-/TV- und Handyproblemen, bei kleinen sanitären und elektrischen Reparaturarbeiten, erledigt für Sie Steuererklärungen, bietet Mithilfe bei Umzug, Betreuung von Haus und Garten bei Abwesenheiten, kümmert sich um Ihr Haustier, Haarpflege bei Ihnen zu Hause, Fusspflege mit Abhol- und Bringdienst und vieles mehr.

Unsere Stundenansätze bewegen sich zwischen Fr. 27.– und Fr. 30.–. Der Kunde bezahlt den/die Mitarbeiter/in direkt nach getaner Arbeit. Ein kleiner Betrag geht von den Mitarbeitern/-innen an den Seniorenrat. Wir bezahlen davon jährlich den gesamten AHV-Betrag (AG/AN) sowie Unfall- und Haftpflichtversicherungen. Das heisst, Sie als Kunde haben mit diesen Administrationsarbeiten nichts zu tun und sind rechtlich abgesichert.

Wir beschäftigen vorwiegend Senioren und Seniorinnen, wobei uns vor allem für Haushaltsarbeiten wie Reinigung, Fensterputzen, Wäsche waschen und Bügeln auch jüngere Personen zur Verfügung stehen.

Wenn Sie Lust haben, nicht nur unsere Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen, sondern auch mitzuarbeiten, sind Sie jederzeit willkommen.

Zu guter Letzt verweisen wir auch auf unseren Privaten Fahrdienst, der Ihnen zu bescheidenen Tarifen durch uns angeboten wird. Auch hier sind weitere Fahrer und Fahrerinnen gerne willkommen.

Bei Fragen und Auftragsbestellungen stehen wir täglich ab 13 Uhr zur Verfügung.



Seniorenrat Oetwil-Geroldswil-Fahrweid

Nelli Schmid

Tel. 044 748 38 95
(ab 13 Uhr für Oetwil)

Doris Bortolani

Tel. 044 748 17 62
(ab 13 Uhr für Geroldswil/Fahrweid)

Ursula Bergum

Tel. 079 373 86 46
(für Bestellungen Fahrdienst)

Besuchen Sie auch unsere Internet-
seite: www.seniorenrat-ogf.ch



Wir helfen Ihnen



Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
So 04.06.	Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl , Mitwirkung Kirchenchor	10.15	Kirche Geroldswil
Do 08.06.	Stärnlifir für Vorschulkinder und ihre Familien	17.10	Kirche Geroldswil
So 11.06.	Gottesdienst mit Taufen	09.15	Kirche Weiningen
	ImPuls-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
So 18.06.	Ökumenischer Feldgottesdienst am Rebblütenfest in Weiningen	10.15	Weiningen
	Mitwirkung Kreismusik Limmattal		Beim Buswendeplatz
	Bei Schlechtwetter im Singsaal der Oberstufenschule Weiningen		
So 25.06.	Rejoice!-Gottesdienst / Mitwirkung Kirchenchor	10.15	Kirche Geroldswil
	Churchplus – der junge Gottesdienst	19.07	Kirche Geroldswil
So 02.07.	Familien-Gottesdienst mit Taufen / Mitwirkung Cevi	10.15	Kirche Weiningen
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 09.07.	Rejoice!-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
	Abend-Gottesdienst im Freien	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 16.07.	Gottesdienst	09.15	Kirche Weiningen
So 23.07.	Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
So 30.07.	Gottesdienst mit Taufen	09.15	Kirche Weiningen
So 06.08.	Gottesdienst	09.15	Kirche Weiningen
So 13.08.	Familien-Gottesdienst ImPuls mit Taufen	10.15	Kirche Geroldswil
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 20.08.	Familien-Gottesdienst / Mitwirkung 6. Klasse	10.15	Kirche Weiningen
Do 27.08.	Rejoice!-Feldgottesdienst in Oetwil	10.15	Gemeindescheune Oetwil
	Anschliessend Apéro und gemeinsamer Grillplausch		
So 03.09.	Gottesdienst mit Taufen	09.15	Kirche Weiningen
	Churchplus – der junge Gottesdienst	19.07	Kirche Geroldswil

Ihre Spitex, eine Nummer schweizweit

0842 80 40 20

CHF 0.08 / min.



S P I T E X

Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
So 04.06.	PFINGSTEN		
	Gottesdienst zu Pfingsten mit dem Duo Panflini	10.15	
Di 06.06.	Informationsabend Firmweg	20.00	
Sa 10.06.	Jugendaktion «Nacht am Lagerfeuer»		
So 11.06.	Eucharistie zu Fronleichnam	10.15	
	Ausflug der Erstkommunikanten		
So 18.06.	Rebblütenfest – Ökumenischer Gottesdienst in Weiningen	10.15	
Mo 19.06.	Kirchgemeindeversammlung. Abnahme Rechnung 2016	20.00	Im hinteren Teil der Kirche
Sa 24.06.	Abschluss Religionsunterricht Schuljahr 2016/2017	18.00	
	mit Familiengottesdienst		
Mi 28.06.	Informationsabend Firmung 2018	20.00	
Sa 01.07.	Sommerjugendgottesdienst	17.00	
15.–18.08.	Erlebnistage für Kinder		
Sa 26.08.	Familiengottesdienst zum Schulanfang	18.00	
Fr 01.09.	Versöhnungsfeier der Firmanden	19.30	
So 03.09.	PFARREIWALLFAHRT		
Sa 16.09.	FIRMUNG mit Generalvikar Josef Annen	17.00	
So 17.09.	Eidg. Betttag. Ökumenischer Gottesdienst	10.15	In der reformierten Kirche Weiningen
So 24.09.	PFARREIFEST		
	Familiengottesdienst zum Start des Kommunionkurses	10.15	

rtk medientechnik^{ag}



Media Systems & Services

für ein effizientes Publizieren: www.rtk.ch

Kleidersammlung für Rumänien



Überflussgesellschaft, viel Modisches, Zeitbedingtes ... so negativ solche Wörter klingen mögen – wie jedes Jahr wurde bei uns etwas Positives daraus.

Bei der Kleidersammlung sind wiederum mehr als 543 Schachteln an Kleidern, Schuhen, Bettwäsche und Geschirr zusammengekommen. Dazu kamen noch 32 gefüllte Taschen mit Spielsachen, Schulmaterialien, Hygieneartikel und 40 Einzelstücke wie Werkzeuge, Nähmaschinen oder Velos. Selbst fünf Kinderbetten (sehr begehrt) wurden verladen.

Ganz herzlichen Dank für die gut erhaltenen Sachen. Einen besonders mächtigen und herzlichen Dank allen, die mitgeholfen haben. Es braucht einiges an Vorbereitung, damit all das gebrachte Gut (und auch Ungut = Abfallentsorgung) begutachtet und verpackt werden kann. Schliesslich muss alles geordnet und angeschrieben sein, sonst ist ein Problem bei wenigstens einer der Zoll-Durchfahrten programmiert, was bekanntlich recht unangenehm sein kann. Gegen dreissig Personen halfen beim Entgegennehmen, Sortieren und Verpacken und Beladen des Lastwagens und beim Schlussaufräumen mit. Das heisst, in dieser Woche wurden 256 Stunden Freiwilligenarbeit geleistet. Erfreulicherweise konnten fünf neue Helferinnen und ein neuer Helfer gewonnen werden!

Das Sammelgut ist schon lange in Rumänien eingetroffen. Wir können sicher sein, dass alles unentgeltlich an Menschen verteilt wird, die es nötig haben. (In Medien wurde unlängst berichtet, dass aus anderen Kleidersammlungen vieles an den An-

kunftsorten verkauft wird. Dies ist bei unserer Sammlung nicht der Fall!)

Die Armut in Rumänien ist riesig. Viele können sich nur das Allernötigste leisten. Entsprechend fehlt es an vielem, das lebensnotwendig, aber schlicht und einfach nicht erschwinglich ist. Somit ist diese Aktion auch keine Konkurrenz für einheimische

Industrien. Für den Transport wurde Geld gesammelt, denn selbst dies übersteigt das Vermögen der Bevölkerung in der Gegend, wo die Sachen hingebacht werden. (Ein Transport kostet etwa 4500 Franken.)

Vergelt's Gott allen.



Das Sammelgut ist in Rumänien angekommen – Danke an die Helfer



Die Armut in Rumänien ist riesig – die Familien freuen sich sehr über die Hilfsaktion

Treffpunkt

Herzlich willkommen in unserem gemütlichen Treffpunkt im Foyer der reformierten Kirche in Geroldswil!

Gönnen Sie sich eine kleine Pause und schauen Sie mal spontan bei uns herein, geniessen Sie den guten Kaffee mit einem Gipfeli, die grosse Auswahl an Tees oder ein Stück selbstgebackenen Kuchen.

In unserem Spielzimmer können Sie – vielleicht auch mit einer Freundin oder Nachbarin zusammen – mit Ihren Kindern spielen und bei einem Kaffee gemütlich ein paar Worte austauschen.

Oder geniessen Sie einen Moment der Ruhe und Besinnung in unserer Kirche, die wir während der Öffnungszeiten des Treffpunkts für Sie geöffnet haben.

Der Treffpunkt ist jeweils von Dienstag bis Donnerstag, 9 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Für das Treffpunkt-Team
Manuela Müller

Für einen Moment der Ruhe und Einkehr



In Geroldswil ist unsere Kirche immer Dienstag bis Donnerstag von 9 bis 17 Uhr während der Öffnungszeiten des Treffpunkts geöffnet.



Im Spielzimmer gibt's Kaffee für Mamis und Spielsachen für Kinder



Bei schönem Wetter gemütlich draussen sitzen und plaudern



Wo finde ich was?

Branche	Firma	Strasse	Ort	Telefon
Antriebe Steuerungen	Meimo AG	Im Welbrig 12	Geroldswil	043 455 30 40
Apotheke	Apotheke A. Rochat	Poststrasse 1	Geroldswil	044 748 14 34
Architektur	Architekturbüro Bruno Vogel GmbH	Saumackerstrasse 14	Zürich	044 433 16 80
Architektur	Architekturbüro H. Gössi	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 01 21
Architektur	Atelier Lehmann Architektur GmbH	Bergstrasse 10	Oetwil a.d.L.	043 344 08 00
Architektur	cba christen architekt	Badenerstrasse 18	Weiningen	044 750 36 31
Architektur	Gössi Architekten + Partner	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 47 17
Architektur	schularchitektur gmbh	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 52 40
Arzt-, Spital- & Laborbedarf	Sonomed GmbH	Steinhaldenring 4	Geroldswil	044 748 11 61
Autogewerbe	Auto AG Limmattal	Pfingstweidstrasse 31 A	Zürich	044 271 15 15
Autogewerbe	Autocenter Limmattal Bruno Strebel AG	Grindlenstrasse 2/4	Geroldswil	044 749 27 27
Autogewerbe	Dittli AG Autohilfe Limmattal	Limmattalstrasse 65	Geroldswil	044 748 13 13
Autogewerbe	Garage E. Balzer	Chrummacherstrasse 5	Geroldswil	044 749 30 50
Autogewerbe & Bautechnik	Dittli AG Garagen & Bautechnik	Limmattalstrasse 15	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Autovermietung	Miet and Drive AG	Brunastrasse 3	Fahrweid	044 740 87 87
Bäckerei-Konditorei	Bäckerei-Konditorei Frei AG	Poststrasse 6	Geroldswil	044 740 24 04
Bank	Zürcher Kantonalbank	Zentralstrasse 19	Dietikon	044 745 36 68
Baugeschäft	Biffiger AG	Gartenstrasse 6	Dietikon	044 740 29 23
Baugeschäft	G. Merçay Bau AG	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 748 16 46
Bauingenieur & Planungsbüro	Gauss + Merz AG	Höhenstrasse 12	Geroldswil	044 748 36 88
Bauingenieur & Planungsbüro	Landis AG	Huebriesenstrasse 34	Geroldswil	044 747 82 82
Beratung, HR, Finanzbuchhaltung	AOCS GmbH	Länggenstrasse 26	Bachenbülach	044 533 28 84
Brenner & Heizsysteme	Weishaupt AG	Chrummacherstr. 8	Geroldswil	044 749 29 29
Buchhaltung, Beratung & Treuhand	TARIAX AG Smarte Buchhaltung	Im Bungert 13	Geroldswil	044 311 68 77
Buchhaltung, Steuern, Finanzen	André Dreifuss Buchhaltung	Welbrigstrasse 3	Geroldswil	044 748 35 93
Büromaterial & -Maschinen	fiba Schul- und Bürobedarf AG	Steinhaldenring 10	Geroldswil	044 746 46 26
Catering	Urs Stutz, Party-Vogel	Huebriesenstrasse 33	Geroldswil	079 678 59 36
Coiffeur	Coiffeur «ZENTRUM»	Dorfplatz / Huebriesenstrasse	Geroldswil	044 748 16 80
Coiffeur	Hair Lounge an der Limmat	Alte Landstrasse 13	Oetwil a.d.L.	043 455 55 77
Crossmedia Publishing	RTK Medientechnik AG	Steinackerstrasse 2	Kloten	079 351 52 21
Daten- & Verpackungsservice	Notnagel GmbH	Lerzenstrasse 21	Dietikon	043 322 32 80
Digitaldruck und Beschriftungen	PAPE Werbe AG	Zürcherstrasse 70	Weiningen	079 402 68 38
Drogerie	Locher Drogerie GmbH	Huebriesenstrasse 27	Geroldswil	044 455 59 14
Druckerei	Schellenberg Druck AG	Schützenhausstrasse 5	Päffikon	044 953 11 22
Druckerei	Spillmann Druck AG	Baslerstrasse 104	Zürich	044 401 44 66
Elektro-Anlagen	Elektro Stüssi GmbH	Limmattalstrasse 43	Geroldswil	043 455 55 00
Elektrobedarf	Otto Schoch AG	Chrummacherstrasse 3	Geroldswil	044 749 30 80
Elektroindustrie	SpectraFlow Analytics AG	Seestrasse 14b	Neuenhof	079 618 08 51
Elektrotechnik	Demelectric AG	Steinhaldenstrasse 26	Geroldswil	043 455 44 00
Fenster, Türen, Storen, Rollläden	Fenstercenter Andreas Wojtek	Buebenastrasse 18	Geroldswil	044 536 69 80
Floristik und Gartenbau	Blumen Oase	Limmattalstrasse 64	Oetwil a.d.L.	079 209 96 66
Fusspflege / Pedicure	VEMINA Fusspflege	Huebriesenstrasse 34	Geroldswil	076 489 87 65
Gartenbau	Hämmerli & Kämpf	Lenggenbachstr. 3	Fahrweid	044 747 07 00
Gemeinde	Gemeinde Geroldswil	Huebriesenstrasse 34	Geroldswil	044 749 32 30
Gemeinde	Gemeinde Oetwil an der Limmat	Alte Landstrasse 7	Oetwil a.d.L.	044 749 33 66
Getränkehandel	Valser-Service Klaus	Breitlandstrasse 39	Geroldswil	079 445 28 56
Grabmalkunst	Grabmalkunst	Austrasse 43	Dietikon	044 740 80 65
Grafik	Kreativstudio Andreas Kummer	Poststrasse 1	Oetwil a.d.L.	044 748 03 43
Grafik- und Webdesign, Fotografie	Digiprof	Huebriesenstrasse 11	Geroldswil	076 411 19 09
Hundesalon	Hundesalon Laika	Huebriesenstrasse 9a	Geroldswil	044 747 50 70
Hotel & Restaurant	Hotel Geroldswil / Gamag Mgmt AG	Huebriesenstrasse 36	Geroldswil	044 747 87 87
Immobilienleistungen	IMMO WELT PLUS AG	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 590 05 05
Immobilienleistungen	LivingBase	Limmattalstrasse 20	Oetwil a.d.L.	076 393 87 97
Immobilienleistungen	RE/MAX Immobilien	Bahnhofstrasse 4	Berikon	079 656 19 08
Informatikdienstleistungen & Coaching	Ability Solutions GmbH	Bergstrasse 4b	Geroldswil	079 419 50 44
Informatik Support	ComelFex AG Networks & Consulting	Albulastrasse 47	Zürich	044 495 80 00



Wo finde ich was?

Branche	Firma	Strasse	Ort	Telefon
Kaffeerösterei und Teeimport	Hemmi Kaffee AG	Steinhaldenstrasse 5	Geroldswil	044 206 30 30
Kaminfeger	Christoph Sauter Kaminfeger AG	Friedhofstrasse 11a	Weiningen	044 742 08 88
Kosmetik	BEAUTY-ISLAND	Höhenstrasse 11B	Geroldswil	044 747 08 48
Kosmetik	Kosmetiksalon	Schweizäckerstrasse 8	Oetwil a.d.L.	044 748 17 81
Küchenbau	rfd rational küchen ag	Bohnäckerstrasse 1	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Lebensmittel	Coop Zürich	Poststrasse 5	Geroldswil	044 748 41 61
Lebensmittel und Haushalt	Denner Satellit Geroldswil	Hueb wiesenstrasse 29	Geroldswil	044 748 25 77
Lufttechnik	Risch Lufttechnik AG	Steinhaldenstrasse 3	Geroldswil	044 747 80 00
Malen & Bodenbeläge	Pegros Ettlin und Partner	Dorfstrasse 134	Geroldswil	044 747 00 75
Malergeschäft	Gebr. Pfleghart AG	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 80 80
Malergeschäft	Daniel Kneubühler	Welbrigstrasse 26 b	Geroldswil	044 748 24 64
Malergeschäft	Malergeschäft Marcel Sanapo	Rebackerstrasse 2f	Oetwil a.d.L.	044 747 06 66
Marketing & Werbung	Extern Marketing GmbH	Limmattalstrasse 46	Geroldswil	044 748 33 30
Massagepraxis	Ost-West Therapiewelten	Stettenstrasse 5	Geroldswil	044 748 09 10
Mediation (Vermittlung bei Konflikten)	mediation-geroldswil	Hueb wiesenstrasse 42	Geroldswil	079 402 49 35
Mode	Boutique Loft	Poststrasse 3	Geroldswil	044 747 03 34
Mode	Nimbus Mode Boutique	Poststrasse 1	Geroldswil	079 688 04 92
Motorradhandel und Reparaturen	HONDA MOTOS ZÜRICH-WEST AG	Steinhaldenring 2	Geroldswil	044 856 00 11
Nahrungsmittel	healthy & snacky ag	Hüttikerstrasse 2	Oetwil a.d.L.	044 775 70 20
Oberflächentechnik	Akasan AG	Lenggenbachstrasse 3	Fahrweid	044 774 17 17
Plattenbeläge	Gianola Plattenleger GmbH	Hueb wiesenstrasse 14	Geroldswil	043 322 31 50
Plattenbeläge	Roger Niederhäuser AG	Hueb wiesenstrasse 10	Geroldswil	079 663 33 20
Reinigung	Ako-Group AG	Lenggenbachstrasse 3	Fahrweid	044 774 17 17
Reisebüro	One Travel International AG	Landstrasse 102	Würenlos	079 404 43 44
Restaurant	Restaurant Center Court	Buebenaustr. 16	Geroldswil	044 748 29 40
Restaurant	Restaurant Werd	Steinhaldenweg	Geroldswil	043 455 55 28
Schmierstoff & technische Reinigung	STRUB + Co. AG	Mühlemattstrasse 5	Reiden	062 785 22 22
Schreinerei	Limmat Schreinerei Burri + Weber	Brunastrasse 2	Fahrweid	043 455 53 10
Standortmarketing	Standortförderung Limmattal	Riedstrasse 6	Dietikon	044 740 22 05
Storen	CALIA-STOREN AG	Hueb wiesenstrasse 24	Geroldswil	043 455 50 80
Storen	Storenmaterial AG	Chrummacherstrasse 1	Geroldswil	044 748 37 77
Tankstelle und Detailhandel	Coop Tankstelle Geroldswil	Limmattalstrasse 25	Geroldswil	044 575 08 91
Telekommunikation	Auratel Telecom AG	Steinhaldenstrasse 8	Geroldswil	044 735 19 00
Textil	Werch-Chuchi	Hueb wiesenstrasse 38	Geroldswil	044 748 10 45
Textil und Dekoration	JOYA GmbH	Bahnhofstrasse 8	Würenlos	076 364 55 07
Treuhand	Merçay Treuhand	Eschenbachstrasse 4b	Oetwil a.d.L.	044 748 10 94
Treuhand	ALEA GmbH	Heimstrasse 16b	Dietikon	079 780 50 50
Treuhand, Steuern, Immobilien	L+A Steuerberatung & Treuhand AG	Badenerstrasse 745	Zürich	044 438 83 89
Unterhaltungselektronik	M + Melectronic M. Laub	Steinhaldenstrasse 24	Geroldswil	044 748 48 41
Unternehmensberatung	Altruwin Unternehmensberatung AG	Erlenstrasse 10	Oetwil a.d.L.	044 401 28 00
Velos	Stöckli Bike GmbH	Im Welbrig 12	Geroldswil	044 748 14 21
Vermögensverwaltung	Oberortner Vermögensverwaltung	Freigutstrasse 27	Zürich	043 499 88 33
Versicherungen	Allianz Suisse	Neumattstrasse 7	Dietikon	058 357 28 16
Versicherungen	AXA Winterthur	Silbernstrasse 12	Dietikon	044 744 50 80
Versicherungen	Die Mobiliar	Friedhofstrasse 10b	Weiningen	044 744 70 77
Versicherungen	Swiss Life Generalagentur Limmattal	Zürcherstrasse 50	Dietikon	044 744 51 54
Zahnarzt	Zahnärzte im Gemeindezentrum	Hueb wiesenstrasse 32	Geroldswil	044 748 27 77
Zeitungen	AZ Zeitungen AG	Heimstrasse 1	Dietikon	058 200 57 77
Zeitungen	Eugen Wiederkehr AG	Steinradstrasse 8	Herrliberg	044 430 08 08

Kontaktadressen GVGO

www.gvgo.ch

Präsident	Dr. iur. Reto Müller	Brunastrasse 3	Fahrweid	076 417 77 74
Vizepräsidentin	Mirjam Dieringer	Bohnäckerstrasse 1	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Kassier	Adrian Morf	Zentralstrasse 19	Dietikon	044 745 36 68
Verschiedenes	Andreas Dittli	Limmattalstrasse 15	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Veranstaltungen	Corinne Zellweger	Brunastrasse 3	Fahrweid	044 740 87 87
Aktuar	Andreas Jakob	Im Welbrig 12	Oetwil a.d.L.	044 748 14 21
Beisitzer	Diego Cintula	Bahnhofstrasse 4	Berikon	079 656 19 08

Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen

Sanität Notruf	144
Feuerwehr	118
Kantonspolizei	117
Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)	044 421 21 21
Tox Info Suisse	145
Spital Limmattal	044 733 11 11
SPITEX Verwaltung	043 455 10 10
SPITEX Krankenpflege	043 455 10 12
SPITEX Hauspflege/Haushalthilfe	043 455 10 14
Krankensmobiliemagazin	044 750 15 32
Mütter- und Väterberatung	043 259 93 75
Jugend- und Familienberatung	043 259 93 00
Kleinkindberatung	043 259 93 60
Alimentenhilfe/Kleinkindbetreuungsbeiträge	043 259 93 00
Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme	044 741 56 56
Sucht-Präventionsstelle Schlieren	044 731 13 21
Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)	044 740 98 38
Pro Senectute (Frau L. Eichenberger)	044 748 26 53
Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)	044 748 27 89
TIXI-Taxi Mitgliedschaft	044 404 13 80
TIXI-Taxi Fahrtenbestellung	0848 00 20 60
Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal	043 455 10 17

Gemeindeverwaltung	044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90
Montag:	7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr
Dienstag – Donnerstag:	8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag:	durchgehend von 8.30 – 14.30 Uhr
info@geroldswil.ch / www.geroldswil.ch	
Gemeindeammann- und Betreibungsamt	044 749 32 50

Abteilung Sicherheit und Bevölkerung	
– Einwohnerkontrolle	044 749 32 00
– Gemeindepolizei	044 749 32 17
Abteilung Steuern	044 749 32 10
Abteilung Finanzen und Liegenschaften	044 749 32 20
Abteilung Präsidiales	044 749 32 30
Abteilung Bau und Werke	044 749 32 35
Abteilung Soziales	044 749 32 40

Friedensrichter,	
Enrico Denicolà, Welbrigring 18	079 402 49 35
Feuerwehrkommandant,	
Reto Zwick, Geroldswil	079 242 88 82
Leiter Zivilschutz,	
Daniel Wenger, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon, daniel.wenger@dietikon.ch	044 744 35 68

Hallenbad	044 749 32 70
Montag – Freitag:	8.00 – 21.30 Uhr
Mittwoch:	6.30 – 21.30 Uhr
Samstag/Sonntag:	10.00 – 18.00 Uhr

Gemeinde-/Schulbibliothek, Am Dorfplatz	044 748 26 24
Montag – Freitag:	15.00 – 19.00 Uhr
Samstag:	9.30 – 12.00 Uhr

Gemeinderat	
Präsident	
Michael Deplazes, Huebwiesenstrasse 77	044 748 06 60
Hochbauvorstand	
Willy Oswald, Höhenstrasse 20	044 748 12 87
Finanzvorstand	
Beat Schmid, Stettenstrasse 5	044 748 02 85
Sozial-/Gesundheitsvorstand	
Veronika Neubauer, Huebwiesenstrasse 24	044 748 41 66
Liegenschaftenvorstand	
Peter Christen, Welbrigring 31	044 748 40 42
Sicherheitsvorstand	
Martin Conrad, Höhenstrasse 14	044 775 85 75
Tiefbau-/Werkvorstand	
Peter Vogel, Rebbergstrasse 27b	043 455 58 42

Rechnungsprüfungskommission	
Präsident	
Franz Heller, Dorfstrasse 87	044 748 08 94

Technische Dienste	
EKZ Ortsmonteur	044 744 24 24
Tiefbauamt/Gemeindewerke	044 749 32 35
Feuerschauer	044 747 82 82
Förster	044 840 19 22
Brunnenmeister/Wasseralarm	Privat 044 741 34 73
	Geschäft 044 749 33 99
	Natel 079 233 57 47
Kabelnetz Geroldswil, Flashcable Helpdesk	044 200 00 44

Abfallsammelstelle Giessacker	044 747 02 28
--------------------------------------	---------------

Primarschulpflege	
Präsidentin	
Daniela Aerne, Breitlandstr. 8, Geroldswil	043 455 51 60
Schulverwaltung	
Schulhaus Huebwies Geroldswil	044 747 41 00

Oberstufenschulpflege	
Präsidentin	
Ingrid Donatsch, Unterengstringen	044 750 36 34
Sekretariat	
Badenerstrasse 36, 8104 Weiningen	043 455 11 11

Pfarrämter	
Evang.-ref. Pfarramt, Poststrasse 7b	043 500 62 82
Röm.-kath. Pfarramt, Poststrasse 5b	043 455 48 48

Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten

Auflage 2800 Exemplare und online unter www.geroldswil.ch
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid-Geroldswil

Inseratepreise:	
1/1 Seite Umschlag	CHF 600.–
1/1 Seite	CHF 500.–
1/2 Seite	CHF 280.–
1/4 Seite	CHF 230.–

Formate:	
1/1 Seite Umschlag	210 mm × 297 mm
1/1 Seite	177 mm × 272 mm
1/2 Seite	177 mm × 134 mm
1/4 Seite quer	177 mm × 63 mm

(Beim Umschlag muss 3 mm Beschnitt zugegeben werden. Somit ist das Endformat 216 × 303 mm.)

Inserate online buchen:

www.geroldswil.ch/geroldswiler-nachrichten

Dauerauftrag bis auf Widerruf mit 10% Rabatt, bei Inhaltswechsel innerhalb des Abonnements CHF 30.– pro Wechsel.



Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am 8. September 2017

Annahmeschluss für die nächsten Ausgaben ist jeweils Freitag.

3/17	18. August 2017
4/17	17. November 2017
1/18	16. Februar 2018
2/18	11. Mai 2018

Redaktion:

Gemeinde Geroldswil

gemeindenachrichten@geroldswil.ch

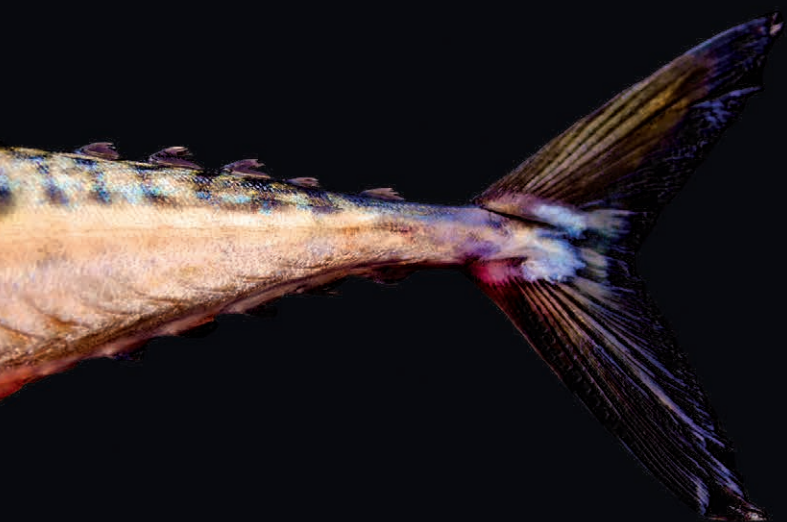
Telefon +41 44 749 32 33

Gestaltung, Realisation & Produktion:

RTK Medientechnik AG

Hubert Boog

Telefon +41 44 804 91 11



Alles, was **bleibt**, ist die Erinnerung.



Der Unterschied heisst Gaggenau.

Die Flex-Induktionskochfelder mit integriertem Lüftungssystem beseitigen Kochdunst und Gerüche automatisch, in dem Moment, in dem sie entstehen. Zugleich schafft die einzigartige Kombination aus Flex-Induktionskochfeld und unserer bewährten Muldenlüftung Raum für Ihre Kreativität.

Informieren Sie sich unter www.gaggenau.ch.

GAGGENAU